ES

MOTOROLA **XT626**

IMPORTANTE: *leer las instrucciones antes de utilizar el producto.*

FELICIDADES

MOTOROLA XT626

Permanezca conectado, organice su vida y aprópiese absolutamente de la Web con MOTOROLA XT626.

- **Modo dual.** No se preocupe por la cobertura de red. Con soporte de red de iDEN y WCDMA, siempre estará conectado en el área de servicio de su operador.
- **Llamadas de Conexión Directa (CD).** Siga en contacto con familiares, amigos y compañeros de trabajo, simplemente oprimiendo un botón.
- **Organización.** Revise su correo, calendario y contactos donde sea que esté.
- **Navegación.** Obtenga más de la Web, con una gran pantalla. Busque y navegue: todo lo que desea hacer de una forma mucho más fácil.
- **Mapas, entretenimiento y más.** La última tecnología y aplicaciones. Google Maps™ para que encuentre el camino. YouTube™ para mantenerse entretenido. Fácil acceso a Google™ y a miles de aplicaciones de Android™.

Nota: es posible que algunas aplicaciones y funciones no estén disponibles en todos los países.

Precaución: antes de usar el teléfono, lea la información legal y de seguridad importante que se proporciona con el producto.

SAR Este producto cumple con los límites SAR correspondientes de 1,6 W/kg (FCC e IC) y 2,0 W/kg (ICNIRP). Los límites y las pautas incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y salud. Los valores SAR más altos medidos para este dispositivo se encuentran en la información reglamentaria que se incluye con el producto.

Nota: al usar el producto en el cuerpo, use un accesorio aprobado como una funda o de lo contrario mantenga una distancia de 2,54 cm (1 pulgada) del cuerpo para asegurar el cumplimiento con requisitos de SAR. Tenga en cuenta que el producto puede estar transmitiendo si no está realizando una llamada.

MÁS

- **Actualizaciones:** obtenga actualizaciones para el teléfono, software para PC, ayuda en línea y más en www.motorola.com/myXT626.
- **Accesorios:** busque accesorios para su teléfono en www.motorola.com/mobility.
- **Aplicaciones:** toque Aplicaciones > **Play Store**.

- **Noticias:** obtenga las últimas noticias, aplicaciones, consejos y trucos, videos y muchísimo más: únase a nosotros en:

  YouTube™ www.youtube.com/motorola

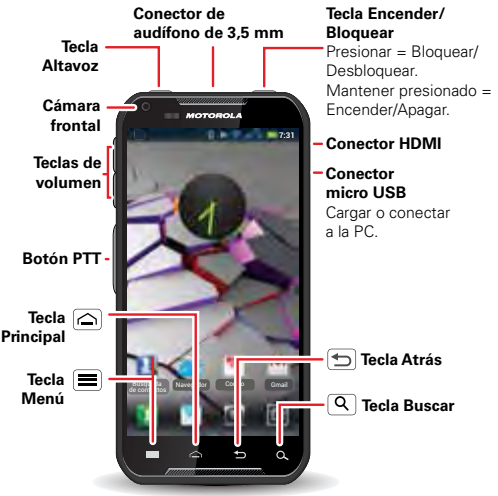
  Facebook™ www.facebook.com/motorola

  Twitter www.twitter.com/motomobile

  Google+ www.google.com/+

SU TELÉFONO

teclas y conectores importantes



Nota: su teléfono puede verse levemente diferente.

CONTENIDO

ALLÁ VAMOS 3
PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS 5
PANTALLA PRINCIPAL Y APLICACIONES 7
LLAMADAS 10
CONEXIÓN DIRECTA (CD) 13
CONTACTOS 18
MENSAJERÍA 21
INGRESO DE TEXTO 24
CONSEJOS Y TRUCOS 26
FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS 27
MÚSICA 33
WEB 35
PERSONALICE 37
UBICACIÓN 39
APLICACIONES PARA TODOS 41
BLUETOOTH™ INALÁMBRICO 42
WI-FI 44
TARJETA DE MEMORIA Y ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS 46
HERRAMIENTAS 49
ADMINISTRACIÓN 53
SEGURIDAD 54
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 57
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD, REGLAMENTOS Y ASPECTOS LEGALES 58

ALLÁ VAMOS

preparación para usar el dispositivo

MONTAJE Y CARGA

Consejo: para conservar la vida útil de la batería, consulte "**CONSEJOS ACERCA DE LA BATERÍA**" en la página 26.

CONFIGURACIÓN E INICIO

Nota: este teléfono es compatible con aplicaciones que utilizan muchos datos, por lo tanto, asegúrese que su plan de datos satisfaga sus necesidades. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

Nota: si ya tiene una cuenta de Gmail™, los contactos de dicha cuenta se sincronizan con el teléfono.

CONEXIÓN WI-FI

Si desea usar una red Wi-Fi para tener un acceso a Internet aún más rápido, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Configuración Wi-Fi**. Toque **Wi-Fi** para buscar y conectarse a redes inalámbricas. Más detalles en "**WI-FI**" en la página 44.

CONTENIDO GENIAL Y MÁS

Explore y descargue miles de las aplicaciones más geniales del planeta desde la Google Play™ Store. Consulte "**NAVEGAR E INSTALAR APLICACIONES**" en la página 41.

Este teléfono puede usar una tarjeta de memoria microSD (se vende por separado); puede cargarla con fotografías, videos y música de la computadora (consulte "**TARJETA DE MEMORIA**" en la página 46).

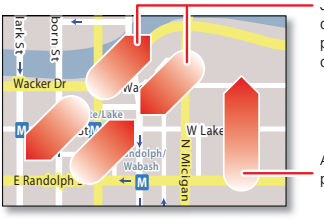
PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS

algunos aspectos esenciales

TOQUE

Todo está en el tacto:

- **Tocar:** elija un icono u opción.
- **Tocar y mantener presionado:** mueva elementos en la pantalla principal.
- **Arrastrar o recorrer:** desplácese lentamente (arrastre) o rápidamente (recorra).
- **Pellizcar o tocar dos veces:** acerque y aleje sitios Web, fotos y mapas.



Juntar o separar dos dedos sobre la pantalla para acercar o alejar.

Arrastrar o recorrer para desplazarse.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA PANTALLA TÁCTIL

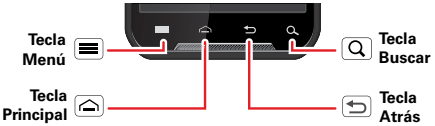
La pantalla táctil se enciende y se apaga según la necesite.

- Para desactivar o activar la pantalla táctil, simplemente oprima Encender/Bloquear.
- Cuando sostiene el teléfono en la oreja durante las llamadas, la pantalla táctil se desactiva para prevenir que la toque accidentalmente.
- Para cambiar el tiempo que espera el teléfono antes de desactivar la pantalla automáticamente, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Pantalla** > **Tiempo espera pantalla**.
- Para bloquear la pantalla cuando quede inactiva, use "**BLOQUEO DE PANTALLA**" en la página 54. Para desbloquear la pantalla, oprima Encender/Bloquear. Luego, arrastre hacia la derecha.

Nota: la pantalla táctil puede permanecer apagada si se cubre el sensor que se encuentra en su parte superior. No use cubiertas ni protectores plásticos (ni siquiera transparentes) que cubran este sensor.

TECLAS

MENÚ, PRINCIPAL, ATRÁS Y BUSCAR



Toque Principal para cerrar cualquier menú o aplicación y volver a la pantalla principal. En la pantalla principal, toque y mantenga oprimido Principal para mostrar las últimas aplicaciones usadas, luego toque una aplicación para abrirla.

- Toque Buscar para búsqueda de texto o toque y mantenga oprimido para búsqueda por voz.

Toque Menú para abrir las opciones del menú o toque Atrás para volver.

MENÚ DE LA TECLA ENCENDER

Mantenga oprimido Encender/Bloquear para apagar el teléfono (**Apagar**) o activar o desactivar el **Modo avión** o el **Modo silencioso**.

VOLUMEN

Oprima las teclas de volumen para cambiar el volumen del timbre (en la pantalla principal) o el volumen del auricular (durante una llamada).

Cuando reproduzca archivos de música o video, oprima las teclas de volumen para ajustar el volumen de los medios.

GIRAR LA PANTALLA

En muchas aplicaciones, la pantalla táctil puede girar para que el lado derecho quede hacia arriba cuando gira el teléfono de lado:

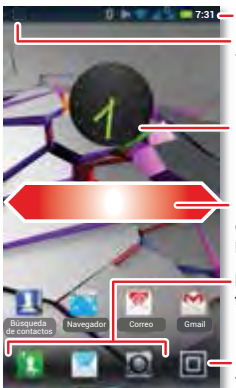
Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Pantalla** > **Rotación automática**

PANTALLA PRINCIPAL Y APLICACIONES

acceso rápido a los elementos más necesarios

INICIO RÁPIDO: PANTALLA PRINCIPAL

La *pantalla principal* le entrega toda su información más reciente en un lugar. Es lo que ve cuando enciende el teléfono o cuando toca Principal desde un menú. Es básicamente lo siguiente:



Indicadores de estado

Barra de notificaciones
Tocar y arrastrar esta barra hacia abajo para revisar las notificaciones.

Widgets
Tocar para abrir o tocar y mantener oprimido para mover o borrar.

Recorrer hacia la izquierda o la derecha para ver más pantallas.

Bandeja de favoritos

Menú Aplicaciones
Tocar para abrir.

Indicadores de pantalla

Nota: su pantalla principal puede diferir en cierta medida.

USAR Y CAMBIAR LA PANTALLA PRINCIPAL

En la pantalla principal, los *atajos* son iconos para abrir sus aplicaciones favoritas, favoritos de la Web, contactos, etiquetas de email o listas de reproducción de música. Los *widgets* muestran noticias, información sobre el tiempo, mensajes y otras actualizaciones directamente en la pantalla principal sin tener que abrir otra aplicación o página Web.

- Para **abrir** un elemento, tóquelo. Toque Principal para volver a la pantalla principal.

  Consejo: cuando abra un widget, toque Menú para ver cualquier opción o configuración (puede elegir cuentas para los widgets **Bandeja de entrada** o **Calendario**).

- Para **cambiar el tamaño** de los widgets Motorola, mantenga oprimida una esquina hasta que sienta una vibración y luego arrastre.

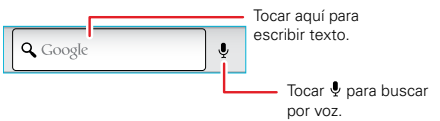
- Para **agregar** algo o cambiar el fondo de pantalla, mantenga oprimido un espacio vacío hasta que aparezca el menú **Agregar a la pantalla principal**.

Consejo: puede agregar una carpeta para organizar los atajos.

- Para cambiar los atajos en la base de la parte inferior de la pantalla principal (excepto por Aplicaciones), toque y mantenga oprimido un atajo y seleccione una aplicación desde el menú **Agregar a base**.
- Para **mover** o **borrar** un elemento, tóquelo y manténgalo oprimido hasta que sienta una vibración, luego arrástrelo hacia otro punto, otro panel o a la papelera en la parte superior de la pantalla.

BÚSQUEDA

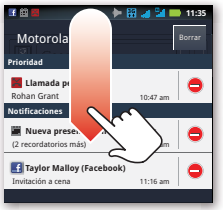
Toque Buscar o use el widget Buscar en la pantalla principal.



ESTADO DEL TELÉFONO Y NOTIFICACIONES

La barra de estado en la parte superior de la pantalla tiene iconos que informan acerca de mensajes y del estado del teléfono.

Para ver sus notificaciones, toque la barra de estado y arrástrela hacia abajo. Toque una notificación para seleccionarla.



Consejo: para ver la fecha de hoy, toque la barra de estado que aparece en la parte superior de la pantalla.

	Bluetooth activo		Red iDEN
	GPS activo		Red WCDMA
	Wi-Fi activo		modo avión
	descargando		sincronización activa
	vibrar		alarma programada
	silencio		batería (cargando)
	llamada silenciada		batería (carga completa)
	altavoz de PTT activo		CD Wi-Fi desconectado

	altavoz de PTT desconectado		CD Wi-Fi activado
	llamada de CD activa		alerta
	llamada de grupo de conversación		llamada perdida

LUZ DE NOTIFICACIÓN

No es necesario activar la pantalla para ver si tiene un mensaje. La luz de notificación parpadea cuando tiene un nuevo mensaje, correo, mensaje de texto, una cita o si la batería tiene poca carga.

APLICACIONES

Puede encontrar todas las aplicaciones en un solo lugar. En la pantalla principal, toque Aplicaciones .

Para volver a la pantalla principal, toque Principal o Atrás .

APLICACIONES RECIENTES

Toque y mantenga oprimido Principal para ver las últimas aplicaciones que utilizó. Toque una aplicación para abrirla o toque Principal para volver a la pantalla principal.

Consejo: también puede abrir aplicaciones recientes. Toque > **Recientes**.

GOOGLE PLAY™ STORE

Una de las ventajas de los teléfonos inteligentes son las aplicaciones. No importa cuáles sean sus intereses, probablemente hay una aplicación que puede ayudarlo. Por lo tanto, vaya al lugar donde encontrará todo: Google Play Store.

Búsqueda: Aplicaciones > **Play Store**

Si necesita ayuda o tiene preguntas sobre Google Play, toque Menú > **Ayuda**.

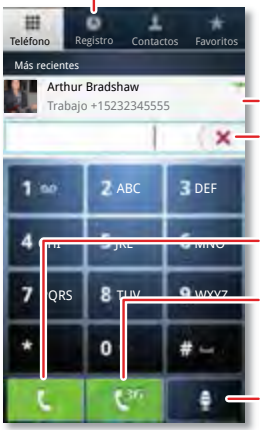
Consejo: seleccione las aplicaciones y actualizaciones cuidadosamente, ya que algunas pueden afectar el rendimiento del teléfono. Consulte "**ELIJA CON CUIDADO**" en la página 41.

LLAMADAS

es bueno conversar

OPCIONES DE MARCACIÓN

En la pantalla principal, toque **Teléfono**.



Lista de llamadas recientes
Tocar para abrir, luego tocar una entrada para seleccionar.

Regresar llamada

Borrar
Tocar para borrar dígitos ingresados.

Llamada que utiliza red iDEN.

Llamada que utiliza red WCDMA.

Llamada por voz

OPCIONES DE LLAMADA ENTRANTE

Temporizador de llamada

Finalizar llamada

Teclado
Ingresar números durante una llamada.

Altavoz
Activar o desactivar el altavoz.

Silenciar
Silenciar o activar sonido de la llamada.

Para usar un dispositivo Bluetooth™, toque **Bluetooth**. (Asegúrese de que el dispositivo esté encendido y asociado, consulte "**CONECTAR DISPOSITIVOS NUEVOS**" en la página 43.)

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

Consejo: puede tocar Principal o Atrás para dejar la pantalla de llamada activa. Para volver a abrirla, toque Principal > **Teléfono**, o desplace la barra de **notificaciones** hacia abajo y toque la notificación de llamada actual.

REALIZAR Y CONTESTAR LLAMADAS

Para realizar una llamada, toque **Teléfono**, ingrese un número, luego toque para hacer una llamada en la red iDEN o para hacer una llamada en la red WCDMA.

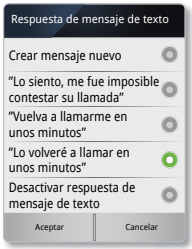
Consejo: si la pantalla está bloqueada, arrastre hacia la derecha.

Para contestar una llamada mientras la pantalla está activa, toque Responder. Cuando la pantalla no esté activa, conteste al arrastrar hacia la derecha.

Nota: cuando sostiene el teléfono en la oreja, la pantalla se oscurece para prevenir que la toque accidentalmente. Cuando aleja el teléfono de la oreja, la pantalla se vuelve a iluminar.

Para ignorar una llamada, toque Ignorar cuando la pantalla esté activa. Toque si la pantalla no está activa.

Si ignora una llamada, su teléfono le da la opción de enviar un mensaje de texto al llamante. Seleccione un mensaje y toque **Aceptar** para enviarlo o toque **Cancelar** para salir sin enviar un mensaje.


Respuesta de mensaje de texto
Crear mensaje nuevo
"Lo siento, me fue imposible contestar su llamada"
"Vuelva a llamarme en unos minutos"
"Lo volveré a llamar en unos minutos"
Desactivar respuesta de mensaje de texto
Aceptar
Cancelar

Puede activar o desactivar la respuesta de mensaje de texto para llamadas ignoradas, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Responder con SMS** y marque o quite la marca de verificación junto a la **Responder con SMS**.

Para crear o editar una respuesta de mensaje de texto, toque **Editar mensajes**.

FINALIZAR LLAMADAS

Toque **Finalizar**.

LLAMADA PERDIDA

Si recibe una llamada telefónica durante una llamada de CD y no la contesta, recibirá una notificación de llamada perdida. Para volver a la llamada telefónica, toque **Finalizar llamada de CD** y luego **Regresar llamada** cuando

se le indique. Para continuar la llamada de CD, toque **Descartar**.

LLAMADAS RECIENTES

Búsqueda: **Teléfono** > **Registro**

- Para llamar a un número, toque .
- Para enviar un mensaje de texto, crear un contacto, ver un contacto u otras opciones, toque y mantenga oprimida una entrada.
- Para borrar la lista, toque Menú > **Borrar lista**.

LLAMADAS FRECUENTES

Búsqueda: **Teléfono** > **Favoritos**

- Para llamar a un número, toque .
- Para enviar un mensaje de texto, ver un contacto u otras opciones, toque y mantenga oprimida una entrada.
- Para agregar un contacto a **Favoritos**, seleccione el contacto y toque la estrella en la esquina superior derecha. La estrella se pone verde.

LLAMADAS TRIPARTITAS

Para iniciar una llamada de conferencia, llame al primer número. Después de que la llamada se conecte, toque **Agregar llamada**. Marque el siguiente número o selecciónelo en los contactos o favoritos. Cuando el número siguiente conteste, toque **Combinar**.

Nota: no puede mezclar una llamada iDEN con una llamada WCDMA. Solo puede mezclar llamadas dentro de una sola red a la vez.

SU NÚMERO DE TELÉFONO

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Estado** > **Estado 3G** o **Estado iDEN** > **Mi número de teléfono**

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Nota: su proveedor de servicio programa uno o más números de emergencia al que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado. Los números de emergencia varían según el país. Los números de emergencia configurados previamente pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, en ocasiones, una llamada de emergencia puede no realizarse debido a problemas de red, ambientales o de interferencia.

1. Toque **Teléfono** (si el teléfono está bloqueado, toque **Llamada de emergencia** en la parte inferior de la pantalla).
2. Ingrese el número de emergencia.
3. Toque o bien para llamar al número de emergencia.

Nota: su teléfono móvil puede usar servicios basados en ubicación (GPS y AGPS) para ayudar a los servicios de emergencia a encontrarlo. Consulte "**SERVICIOS DE UBICACIÓN**" en la página 63.

ENFRIAMIENTO

En circunstancias muy limitadas, como por ejemplo si su teléfono es expuesto a calor extremo, es posible que vea mensajes de "Enfriamiento". Para evitar que la batería y el teléfono se dañen, debe seguir estas instrucciones hasta que el teléfono alcance su rango de temperatura recomendada. Cuando el teléfono esté en el modo "Enfriamiento", solo podrá hacer llamadas de emergencia.

CONEXIÓN DIRECTA (CD)

una o más veces, hable con todos

LLAMADAS CD

Las llamadas de Conexión directa son llamadas entre personas.

CONEXIÓN DIRECTA

REALIZAR Y CONTESTAR LLAMADAS DE CONEXIÓN DIRECTA

Para **realizar** una llamada de Conexión directa:

- Toque **Teléfono**, e ingrese el número de CD (Conexión directa) del destinatario.
- Toque **Teléfono** > **Contactos**, **Registro** o **Favoritos**, y seleccione una entrada que tenga un número de CD.

Para **hablar**, mantenga oprimido el botón PTT. Para **escuchar**, suelte el botón PTT.

Para **contestar** una llamada de Conexión directa, oprima el botón PTT después de que la persona que llama deje de hablar.

Para **finalizar** una llamada de Conexión directa, toque **Finalizar**.

REANUDAR CD

Puede ampliar el tiempo de espera automática de una llamada de CD en unos 30 segundos.

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Configuración de llamada** > **Conexión Directa** > **Reanudar CD**

TURBO PTT

Puede personalizar el botón PTT para un acceso rápido a funciones de Conexión directa.

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Configuración de llamada** > **Conexión Directa** > **Turbo PTT**

Consejo: si no está activado el bloqueo de pantalla, puede iniciar las funciones de **Turbo PTT** desde la pantalla de bloqueo manteniendo oprimido el botón PTT.

Opciones	
Desactivado	Desactivar **Turbo PTT**.
Lista de contactos de CD	Abrir una lista de los contactos de Conexión directa de su teléfono.
Lista contactos de CD	Abrir la lista de registro de llamadas de Conexión directa.
Al contacto seleccionado	Iniciar una llamada de Conexión directa con el contacto seleccionado.
Al número más reciente	Iniciar una llamada de Conexión directa con el número de CD más reciente en el **Registro**.

Consejo: para agregar un widget para **Turbo PTT**, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal, luego toque **Widgets** > **Turbo PTT**.

ALERTAS

Use alertas para indicarle a alguien que desea hablar con ellos.

Para **enviar** una alerta de llamada:

- Toque **Teléfono**, ingrese un número de CD y oprima Menú > **Enviar alerta**. Cuando se le indique, oprima el botón PTT.
- Toque **Teléfono** > **Contactos**, **Registro** o **Favoritos**, y seleccione un contacto que contenga un número de CD. Toque y oprima el botón PTT cuando se le indique.

Cuando **reciba** una alerta de llamada puede:

- **Contestar:** oprima el botón PTT para iniciar una llamada de Conexión directa con el remitente.

- **Después:** guarde la alerta de llamada para **Notificaciones**.
- **Descartar:** ignore la alerta de llamada.

Nota: las alertas se trasladan a **Notificaciones** después de un par de minutos de inactividad. No podrá hacer llamadas telefónicas ni llamadas de Conexión directa hasta que se mueva la alerta de llamada o elija una opción.

CAMBIAR DE UNA LLAMADA DE CONEXIÓN DIRECTA A UNA LLAMADA TELEFÓNICA

Para llamadas más largas, puede cambiar de una llamada de Conexión directa a una llamada telefónica, si el destinatario de la llamada de Conexión directa tiene un número telefónico almacenado en **Contactos**.

Durante una llamada de Conexión directa, toque **Llamar**.

GRUPOS DE CONVERSACIÓN

Nota: la disponibilidad de grupos de conversación y el número máximo de miembros de un grupo de conversación depende de su proveedor de servicio. Comuníquese con su proveedor de servicio para establecer un grupo de conversación.

INGRESAR A UN GRUPO DE CONVERSACIÓN

Antes de que pueda hacer una llamada a un grupo de conversación, debe unirse al grupo.

1 Toque **Teléfono** > **Contactos** > > **Grupo de conversación** y oprima Menú > **Ingresar a un grupo de conversación**. Dé un nombre al grupo de conversación e ingrese el número del grupo. Oprima Menú > **Guardar**.

Consejo: los números de grupos de conversación comienzan con un #. Por ejemplo #155.

2 Seleccione el grupo de conversación en sus contactos.

3 Toque **Unirse**.

REALIZAR UNA LLAMADA DE GRUPO DE CONVERSACIÓN

- Toque **Teléfono**, ingrese el número del grupo de conversación y oprima el botón PTT.
- Toque **Teléfono** > **Contactos** > , seleccione el grupo de conversación y toque **Conexión directa** (u oprima el botón PTT).

Consejo: para silenciar llamadas entrantes de grupo de conversación, oprima Menú > **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Conexión directa** > **Grupos de conversación** > **Silenciar grupos de conversación**.

MODO IDEN

Cuando está fuera de la cobertura de la red WCDMA, puede ajustar cómo el teléfono opera en modo iDEN para conservar la vida útil de la batería.

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Configuración de SIM dual**

Opciones	
Normal	El teléfono se conecta rápidamente a la red iDEN.
Guardar	Reduce el consumo de la batería, pero demora más en conectarse a la red iDEN.
Desactivado	Desactiva la CD de iDEN.

CD WI-FI

Las llamadas push to talk son llamadas entre dos personas.

Búsqueda: Aplicaciones > **CD Wi-Fi**

CONFIGURAR

La primera vez que abra CD Wi-Fi, se le solicitará que inicie sesión en su cuenta. Ingrese su ID de usuario y contraseña y toque **Guardar**.

CONTACTOS DE CD WI-FI

CD Wi-Fi importará todos sus contactos de CD la primera vez que lo abra.

Para crear un contacto, toque +.

Para ver grupos de conversación, toque .

Para agregar un grupo de conversación, toque > +.

Para editar un contacto, tóquelo y manténgalo oprimido y luego toque **Editar contacto**.

HACER Y CONTESTAR LLAMADAS DE CD

Para **hacer** una llamada de CD:

- Toque **CD Wi-Fi** > **Recientes** > **Teléfono**, e ingrese el número de CD del destinatario.
- Toque **CD Wi-Fi** > **Recientes** o **Contactos** y seleccione una entrada que tenga un número de CD.

Para **hablar**, mantenga oprimido el botón PTT. Para **escuchar**, suelte el botón PTT.

Para **contestar** una llamada de CD, oprima el botón PTT después de que la persona que llama haya dejado de hablar.

Para **finalizar** una llamada de CD, toque **Finalizar**.

ALERTAS

Use alertas para indicarle a alguien que desea hablar con ellos.

Para **enviar** una alerta de llamada:

- Toque **CD Wi-Fi** > **Recientes**, ingrese un número de CD y oprima Menú > **Alerta**. Cuando se le indique, oprima el botón PTT.

- Toque **CD Wi-Fi** > **Recientes** o **Contactos** y seleccione un contacto que contenga un número de CD. Toque y oprima el botón PTT cuando se le indique.

  Consejo: también puede tocar y mantener oprimido un contacto o una entrada de llamada reciente y luego tocar **Alerta de Wi-Fi**.

Cuando **reciba** una alerta de llamada puede:

- **Contestar:** oprima el botón PTT para iniciar una llamada de CD con el remitente.
- **Después:** guarde la alerta de llamada para **Notificaciones**.
- **Descartar:** descarte la alerta de llamada.

  Nota: las alertas se trasladan a **Notificaciones** después de un par de minutos de inactividad. No podrá realizar llamadas telefónicas ni llamadas de CD hasta que la alerta se traslade o haya elegido una opción.

GRUPOS DE CONVERSACIÓN WI-FI

Nota: la disponibilidad de grupos de conversación y el número máximo de miembros de un grupo de conversación depende de su proveedor de servicio. Comuníquese con su proveedor de servicio para establecer un grupo de conversación.

INGRESAR A UN GRUPO DE CONVERSACIÓN

Antes de que pueda hacer una llamada a un grupo de conversación, debe unirse al grupo.

1. Toque **CD Wi-Fi** > **Contactos** > > . Dé un nombre al grupo de conversación e ingrese el número del grupo. Oprima Menú > **Guardar**.
2. Seleccione el grupo de conversación en sus contactos.
3. Toque **Unirse al grupo de conversación**.

REALIZAR UNA LLAMADA DE GRUPO DE CONVERSACIÓN

- Toque **CD Wi-Fi** > **Recientes** > **Teléfono**, ingrese el número del grupo de conversación y oprima el botón PTT.

  Consejo: los números de grupos de conversación comienzan con un #. Por ejemplo #155.

- Toque **CD Wi-Fi** > **Contactos** > , seleccione el grupo de conversación y toque **Conexión directa** (u oprima el botón PTT).

SU NÚMERO MOTOTALK

Búsqueda: Aplicaciones > **CD Wi-Fi** > Menú > **Mi información**

ALTAVOZ EN CONEXIÓN DIRECTA

Puede escuchar llamadas de Conexión directa a través del altavoz o del auricular del teléfono. Oprima Altavoz para activar o desactivar el altavoz.

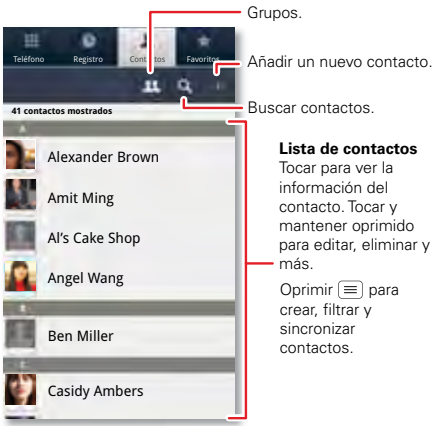
CONTACTOS

contactos como nunca los ha tenido antes

INICIO RÁPIDO: CONTACTOS

Búsqueda: **Teléfono** > **Contactos**

Consejo: también puede llegar a Contactos tocando Aplicaciones > **Contactos**.



TRANSFERIR CONTACTOS

Tenga todos los contactos en un solo lugar. Estos son algunos consejos:

- **Use Gmail™**

  Todos los contactos de Gmail se sincronizarán automáticamente con el teléfono. Diferentes aplicaciones computacionales para teléfonos móviles y cuentas de correo le permiten exportar sus contactos como un archivo ".CSV". Puede usar Gmail para importar el archivo. Para obtener más detalles, vaya a www.motorola.com/transfercontacts o inicie sesión en la cuenta de Gmail en su computadora y seleccione "Ayuda".

- **Use una tarjeta microSD**

  Puede transferir contactos desde su teléfono antiguo a su nuevo teléfono Motorola usando su tarjeta microSD.

- **Use una tarjeta SIM**

  Puede transferir contactos desde su teléfono antiguo a su nuevo teléfono Motorola usando su tarjeta SIM.

- **Más**

  Existen otros métodos y herramientas para ayudarle en www.motorola.com/transfercontacts.

TRANSFERIR CONTACTOS USANDO SU TARJETA MICROSD

1 Copie todos los contactos que desea transferir de su teléfono antiguo a su tarjeta microSD.

Consejo: para teléfonos Motorola Android™, **Teléfono** > **Contactos** > Menú > **Más** > **Administrar contactos** > Exportar contactos a: **tarjeta SD**.

2 Inserte la tarjeta microSD en el teléfono nuevo, consulte "**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3.

3 Importe los contactos desde la tarjeta microSD, toque **Teléfono** > **Contactos** > Menú > **Más** > **Administrar contactos** > Importar contactos desde: **tarjeta SD**.

Nota: es posible que lo haya hecho durante "**CONFIGURACIÓN E INICIO**" en la página 4.

TRANSFERIR CONTACTOS USANDO SU TARJETA SIM

1 Copie todos los contactos que desea transferir de su teléfono antiguo a su tarjeta SIM.

Consejo: para teléfonos Motorola Android™, toque **Teléfono** > **Contactos** > Menú > **Más** > **Administrar contactos** > Exportar contactos a: **Tarjeta SIM IDEN**.

2 Inserte la tarjeta SIM en el teléfono nuevo, consulte "**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3.

3 Importe los contactos desde la tarjeta SIM, toque **Teléfono** > **Contactos** > Menú > **Más** > **Administrar contactos**> Importar contactos desde: **Tarjeta SIM IDEN** o **Tarjeta SIM 3G**.

Nota: es posible que lo haya hecho durante "**CONFIGURACIÓN E INICIO**" en la página 4.

LLAMAR O ENVIAR UN EMAIL A LOS CONTACTOS

Búsqueda: Teléfono > **Contactos**

Para **Ver contacto**, **Llamar a contacto, Enviar mensaje de texto a contacto** u otras opciones, toque y mantenga oprimido el contacto.

VER Y USAR CONTACTOS

Búsqueda: Teléfono > **Contactos**

Toque un contacto para abrir sus detalles. Mientras revisa los detalles, puede iniciar una llamada o un mensaje al tocar un número de teléfono u otra información.

ORDENAR CONTACTOS

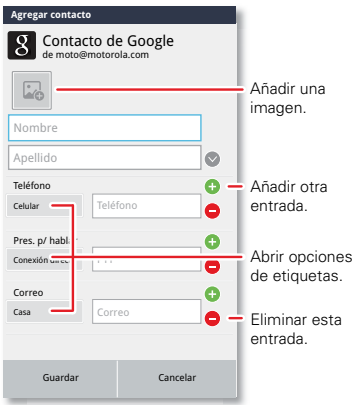
Para ordenar los contactos o establecer las opciones de pantalla, toque Menú > **Opciones de visualización** y toque:

- **Filtrar por**: elija los tipos de contacto que desee ver. Seleccione **Contactos**, **Contactos con números de CD** o **Contactos con teléfono**.

- **Ordenar lista por**: ordenar por nombre o apellido.
- **Ver nombres de contacto como**: ver contactos como nombre o apellido primero.
- **Elegir los contactos que se visualizarán**: seleccione qué cuentas mostrarán contactos.

CREAR CONTACTOS

Búsqueda: Teléfono > **Contactos** > +



Toque cualquier área de entrada de texto para abrir el teclado de la pantalla táctil.

Cuando termine, toque **Guardar**.

¿Dónde se guardan los contactos? El teléfono guarda los nuevos contactos en su memoria y en el servidor de Google™.

EDITAR O BORRAR CONTACTOS

Búsqueda: Teléfono > **Contactos**

Toque el contacto, luego toque Menú > **Editar contacto** o **Borrar contacto**.

Contactos de redes sociales (como Facebook) se ocultarán si selecciona **Borrar contacto**. Para ver estos contactos o borrarlos permanentemente, use la aplicación de red social o sitio Web.

GRUPOS

Búsqueda: Teléfono > **Contactos** > > +

Puede poner sus **Contactos** en un **Grupo de conversación** para llamadas de CD, o un **Grupo de mensaje** para enviar fácilmente mensajes de texto a un grupo de personas.

EDITAR GRUPOS

Toque y mantenga oprimido un grupo para abrir el menú de opciones. Toque **Modificar grupo**.

Para agregar un miembro a un grupo de mensajes, toque y seleccione un contacto.

Toque para borrar un miembro de un grupo de mensajes.

BORRAR GRUPOS

Toque y mantenga oprimido un grupo, luego toque **Borrar grupo**.

MENSAJERÍA

algunas veces es mejor enviar mensajes, IM o correo electrónico…

MENSAJES DE TEXTO

LEER Y RESPONDER MENSAJES DE TEXTO

Búsqueda: Aplicaciones > **Mensajería de texto**

- Para abrir un mensaje de texto y todas sus respuestas, tóquelo.
- Para responder un mensaje, solo ábralo e ingrese la respuesta en la casilla de texto en la parte inferior.

  Para reenviar un mensaje de texto, toque y mantenga oprimido el mensaje en la conversación, luego seleccione **Reenviar mensaje**.
- Para abrir las opciones, toque y mantenga oprimido un mensaje.

CREAR MENSAJES DE TEXTO

Búsqueda: Aplicaciones > **Mensajería de texto** >

Ingrese el destinatario y el mensaje.

ENVIAR Y RECIBIR ARCHIVOS ADJUNTOS

Para enviar archivos en un mensaje de texto, abra un nuevo mensaje y toque Menú > **Insertar**.

Cuando reciba un mensaje con un archivo adjunto, abra el mensaje y toque el nombre del archivo para descargarlo. Luego, vuelva a tocar el nombre para abrirlo. Algunos formatos de archivo se pueden convertir a HTML para una visualización más rápida y el teléfono mostrará **Obtener versión HTML**.

Mientras ve el archivo adjunto, tóquelo para guardarlo, compartirlo y más.

CORREO ELECTRÓNICO

CONFIGURAR CORREO ELECTRÓNICO

Para agregar cuentas de correo, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Cuentas** > **Agregar cuenta**.

- **Sincronización de empresa** es para cuentas de email de trabajo del servidor Exchange. Ingrese detalles del administrador de TI.

  Nota: puede que necesite agregar manualmente un certificado de seguridad de correo electrónico (consulte "**ALMACENAMIENTO DE CREDENCIALES**" en la página 56).

  Consejo: puede que necesite ingresar su nombre de dominio con su nombre de usuario (como *dominio/nombre de usuario*).

- **Correo** es para la mayoría de las cuentas de correo. Para obtener detalles de la cuenta, comuníquese con el proveedor de la cuenta.

  Nota: para agregar otras cuentas de correo a su widget de **Mensajería**, toque Aplicaciones > **Mensajería**, y después toque Menú > **Administrar cuentas** > **Agregar cuenta** > **Correo**.

Para cambiar la configuración, toque Aplicaciones > **Mensajería** > Menú, luego toque:

- **Administrar cuentas** para agregar o eliminar una cuenta.
- **Configuración de mensajería** para configurar las notificaciones de cada tipo de cuenta y más.

CREAR UN NUEVO CORREO ELECTRÓNICO

Búsqueda: Aplicaciones > **Correo** > +

Ingrese la dirección de correo del destinatario y el mensaje, luego toque **Enviar**.

Consejo: toque Menú para opciones como **Adjuntar** o **Agregar CC/CCO**.

Consejo: para ver y recibir con mayor velocidad los documentos adjuntos, usa una conexión Wi-Fi (consulte "**WI-FI**" en la página 44).

GMAIL™

CREAR UN NUEVO CORREO ELECTRÓNICO

Búsqueda: Aplicaciones > **Gmail** > Menú > **Redactar**

Ingrese la dirección de correo del destinatario y el mensaje, luego toque **Enviar**.

Consejo: toque Menú para opciones como **Adjuntar** o **Agregar CC/CCO**.

Características
búsqueda de correo electrónico
Toque Buscar.
elegir notificaciones de correo electrónico
Toque Menú > **Más** > **Configuración** > *Cuenta de Gmail* > **Notificaciones de correo**.
aplicar una etiqueta a la conversación
Toque y mantenga oprimido un mensaje, luego toque **Cambiar etiquetas**.

GOOGLE TALK™

La mensajería instantánea de Google Talk le permite conversar mediante mensajes instantáneos con otros usuarios de Google Talk por teléfono o en la Web.

Búsqueda: Aplicaciones > **Talk**

Toque Menú para enviar invitaciones, agregar nuevos amigos y más.

Consejo: también puedes descargar una aplicación de mensajería instantánea de Google Play™ Store.

BUZÓN DE VOZ

Cuando tiene un nuevo correo de voz, aparecerá la parte superior de la pantalla. Arrastre la barra de notificación hacia abajo y toque la notificación.

Si necesita cambiar su número de correo de voz, en la pantalla principal toque Aplicaciones > **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Configuración de llamadas 3G** > **Configuración de correo de voz**.

INGRESO DE TEXTO

teclas cuando las necesita

TECLADO TÁCTIL

TECLADO SWYPE

Swype™ le permite ingresar una palabra con un movimiento continuo. Para ingresar una palabra, simplemente arrastre el dedo sobre las letras.

Para escribir una palabra, simplemente trace una ruta por las letras.
Para colocar mayúscula, vaya sobre el teclado.
Para letras dobles, haga un círculo en la letra.

- Para ingresar el número o símbolo pequeño en la parte superior de una tecla, toque y mantenga oprimida la tecla.
- Para ingresar varios símbolos, toque **123**.
- Para ingresar apóstrofes en palabras comunes en inglés (como "I'll"), arrastre el dedo por la tecla apóstrofo.
- Para corregir una palabra, púlsela dos veces. Swype muestra un menú pequeño de otras opciones de palabra. Swype también puede mostrar un menú si no puede adivinar la palabra.
- Si Swype no conoce una palabra, toque letras individuales para ingresarla. Swype recuerda, por lo que la próxima vez simplemente puede arrastrar el dedo sobre las letras.

TECLADO MÚLTITOQUE

Puede abrir un teclado en la pantalla tocando un campo de texto, u oprimiendo y manteniendo oprimido Menú. Para cerrar el teclado, toque Atrás.

CONSEJOS PARA ESCRIBIR CON MÚLTIPLES TOQUES

Para…	
Ingresar caracteres **alternativos**	En el teclado numérico, toque Alternativo ALT. Toque nuevamente para volver a los números.
Ingresar **una letra mayúscula**	Toque Mayús ⇧.
Ingresar **solo mayúsculas**, hasta que vuelva a tocar Bloq mayús ⇧ nuevamente	Toque Bloq Mayús ⇧ dos veces. Toque nuevamente para volver a minúscula.
Seleccionar texto	Toque y mantenga oprimido el texto para seleccionarlo.
Cortar o **Copiar** el texto seleccionado	Toque y mantenga oprimido el texto, luego toque **Cortar** o **Copiar**.
Pegar texto cortado o copiado	Toque y mantenga oprimida la ubicación donde desea pegar, luego toque **Pegar**.
Mover el cursor	Toque la ubicación a la que desea ir.
Borrar un carácter (mantener oprimido para eliminar más)	Toque Borrar ⌫.

CONFIGURACIÓN DE INGRESO DE TEXTO

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Idioma y teclado**

- Para editar el diccionario, toque **Diccionario del usuario**.
- Para cambiar el idioma y el estilo del teclado de la pantalla táctil, toque **Seleccionar idioma**.
- Para cambiar el método de ingreso y la configuración, toque **Swype** o **Teclado multitoque**.

CONSEJOS Y TRUCOS

algunos consejos útiles

CONSEJOS GENERALES

Para…	
Regresar a la **pantalla principal**	Toque Principal.
Consultar **los números marcados** recientemente	Toque **Teléfono** > **Registro**.
Bloquear/Desbloquear el teléfono	Oprima Encender/Bloquear.
Configurar el **tiempo de espera de pantalla**	Toque Aplicaciones > **Configuración** > **Pantalla** > **Tiempo de espera de pantalla**.
Buscar	Toque Buscar.
Usar **búsqueda por voz**	Toque y mantenga oprimido Buscar.
Ver las **aplicaciones abiertas** recientemente	Toque y mantenga oprimido Principal.
Elegir aplicaciones para **área de inicio rápido**	Toque y mantenga oprimido un icono de aplicaciones en el área de inicio rápido. Luego, seleccione una aplicación en el menú **Agregar a base**.
Activar o desactivar el **sonido**	Mantenga oprimido Encender/Bloquear > **Modo silencioso**.
Activar/desactivar el **modo de avión**	Mantenga oprimido Encender/Bloquear > **Modo avión**.

CONSEJOS ACERCA DE LA BATERÍA

¿Desea prolongar la duración de la batería? Pruebe estas opciones:

- Para seleccionar un perfil de batería que se adecue a su uso del teléfono, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Administrador de datos y batería** > **Modo de batería**.
- Para desactivar la sincronización automática de aplicaciones, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Administrador de datos y batería** > **Entrega de datos**.

- Para desactivar Bluetooth, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Bluetooth**.
- Para desactivar Wi-Fi, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Wi-Fi**.

FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

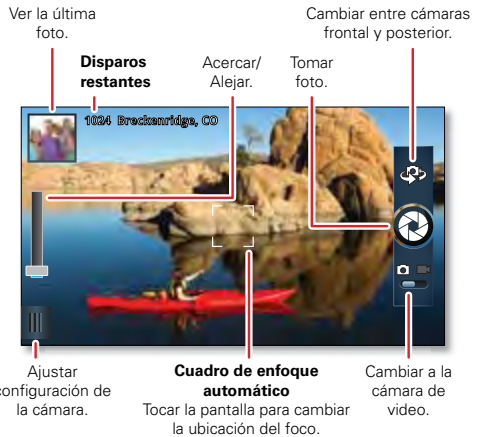
¡véalo, captúrelo, compártalo!

FOTOS

TOMAR Y COMPARTIR FOTOGRAFÍAS

Tome esa fotografía familiar y publíquela en línea para que todos la vean.

Búsqueda: Aplicaciones > **Cámara**


Ver la última foto.
Disparos restantes
Acercar/ Alejar.
Tomar foto.
Cambiar entre cámaras frontal y posterior.
1024 Breckenridge, CO
Ajustar configuración de la cámara.
Cuadro de enfoque automático
Tocar la pantalla para cambiar la ubicación del foco.
Cambiar a la cámara de video.

Nota: para obtener las fotografías más nítidas, limpie el lente con una tela suave y seca antes de capturar una foto.

Para tomar la fotografía, toque .

Nota: las fotografías se almacenan en la memoria interna del teléfono, a menos que la cambie a una tarjeta de memoria microSD (se vende por separado). La **Resolución de imagen** es **Grande** o **8MP**, a menos que la cambie.

Abra la galería y toque y mantenga oprimida una fotografía para ver las opciones.

Opciones	
Establecer como	Para **configurar** la fotografía como un fondo de pantalla, fotografía de contacto o fotografía de perfil de red social.
Agregar al álbum	Para **cargar** la fotografía en un álbum de fotografías en línea.
Compartir	Para **enviar** la fotografía en un mensaje o publicarla en línea. Para obtener más información sobre compartir fotografías, consulte "**COMPARTIR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS**" en la página 32.
Borrar	Para **borrar** la fotografía.

CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA

Puede realizar ajustes para optimizar la toma. Toque Menú para ver estas opciones.

Opciones	
Configuración	Configurar **Resolución de imagen** y configuración de **Etiqueta geográfica**.
Efectos	Cambiar la apariencia de la fotografía: **Normal**, **Blanco y negro**, **Negativo** y más.
Escenas	Ajustar en diferentes entornos: **Automático**, **Retrato**, **Paisaje**, **Deporte** y más. Tocar la pantalla cuando termine para volver al visor.
Modos	Elegir entre **Una toma** y **Panorama** para tomar múltiple tomas de escenas amplias y unirlas para crear una sola imagen grande. **Consejo:** cuando use el modo Panorama, use **Dirección de captura** para especificar cómo unir las tomas: **Mover arriba**, **Mover a la der.**, **Mover a la izq.**, **Mover abajo**.

Opciones	
Brillo	Configurar **Brillo**.
Flash	Configurar **Flash act**, **Flash des** o **Flash autom**.
Cambiar a Cámara de video	Desplazar el interruptor de abajo para alternar entre fotografía y Cámara de video.

ETIQUETAR FOTOGRAFÍAS

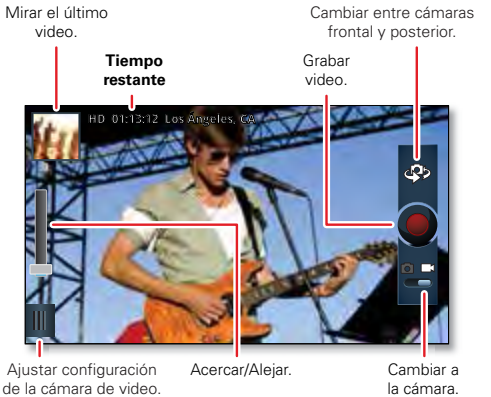
Etiquete sus fotografías con la información de ubicación.

Búsqueda: toque Menú > **Configuración** > **Etiqueta geográfica**.

VIDEOS

GRABAR Y COMPARTIR VIDEOS

Búsqueda: Aplicaciones > **Cámara de video**



Nota: para obtener los videos más nítidos, limpie el lente con una tela suave y seca antes de grabar un video.

Para grabar un video, toque . Toque nuevamente para detener la grabación.

Nota: los videos se almacenan en la memoria interna del teléfono, a menos que la cambie a una tarjeta de memoria micro-SD (se vende por separado). La **Resolución de video** es de **Alta definición (720p)**, a menos que la cambie.

Abra la galería y toque y mantenga oprimido un video para ver las opciones.

Opciones	
Reproducir	Para **reproducir** el video, toque ▶.
Cargar	Para **cargar** el video en un álbum en línea, toque ⬆.
Compartir	Para **enviar** el video en un mensaje o publicarlo en línea, toque ⋮. Para obtener más información sobre compartir video, consulte "**COMPARTIR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS**" en la página 32.
Borrar	Para **borrar** el video, toque Menú ☰ > **Borrar**.

VIDEOS HD

Puede capturar videos de calidad HD para ver en un HDTV o monitor.

Para grabar un video de calidad HD, asegúrese de seleccionar la **Resolución de video** correcta. En el visor de la Cámara de video, toque Menú ☰ > **Configuración** > **Resolución de video**, y asegúrese de establecer **Alta definición (720p)**.

Para mejorar la calidad del video, toque Menú ☰ > **Escenas** o **Efectos**.

CONFIGURACIÓN DE VIDEO

Puede realizar ajustes para optimizar el video. Toque Menú ☰ para ver estas opciones.

Opciones	
Configuración	Configurar **Resolución de video**.
Efectos	Cambiar la apariencia del video: **Normal**, **Blanco y negro**, **Negativo** y más.
Escenas	Ajustar para lograr una mejor captura de audio en distintos entornos: **Auto** y **Noche**.

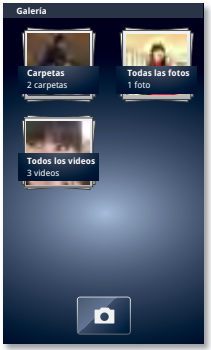
Opciones	
Modos	Elegir entre **Video normal**, **Mensaje de video**, **Cámara rápida**, o **Cámara lenta**.
Brillo	Configurar **Brillo**.
Luz	Encender o apagar una luz para ajustar la luz donde esté grabando.
Cambiar a la cámara	Desplazar el interruptor de abajo para alternar entre fotografía y Cámara de video.

GALERÍA

Búsqueda: Aplicaciones > **Galería**

Toque una carpeta para mostrar todas las fotografías o videos. Opción para las fotos o videos que desea ver.

- **Rollo de cámara:** todas las fotografías y videos capturados en su teléfono.
- **Mis etiquetas:** fotografías y videos agrupados por etiqueta.
- **Carpetas:** fotografías y videos agrupados según las carpetas donde están guardados.
- **Todas las fotos:** todas las fotos sin agrupar.
- **Todos los videos:** todos los videos sin agrupar.



Nota: para ver los controles mientras se reproduce el video, toque la pantalla.

VER FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Consejo: coloque el teléfono de lado para obtener una vista de pantalla ancha.

La **Galería** primero muestra fotos y video como imágenes en miniatura. Navegue por las imágenes en miniatura desplazando el dedo hacia arriba o abajo. Toque una imagen en miniatura para verla o reproducirla.

Seleccione una imagen en miniatura para agrandarla. Los videos están en pausa al comienzo. Toque los botones reproducir y pausa que aparecen en la pantalla para controlar la reproducción del video.

Nota: para ver los botones mientras se reproduce el video, toque la pantalla.

EDITAR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: Aplicaciones > **Galería** > **Rollo de cámara**, toque y mantenga oprimida una fotografía y seleccione **Modificar**.

Puede elegir funciones de edición avanzada para cambiar el tamaño, recortar o cambiar el color.

COMPARTIR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: Aplicaciones > **Galería**

1. Toque una fotografía o un video, luego toque .
2. Elija cómo desea compartir, por ejemplo **Bluetooth**, **Correo**, **Mensajería de texto** o un álbum en línea.

ADMINISTRAR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: Aplicaciones > **Galería**

Toque una miniatura de una imagen en el rollo de cámara o biblioteca y luego:

- Para borrar la fotografía o el video, toque > **Borrar**.
- Para configurar una fotografía como imagen de contacto, imagen del perfil de la red social o fondo de pantalla, toque > **Establecer como**.

Consejo: para copiar fotografías hacia o desde una computadora, vaya a "**VER Y TRANSFERIR ARCHIVOS CON EL PORTAL TELEFÓNICO MOTOROLA**" en la página 46.

DLNA

Comparta sus fotografías, videos y canciones con amigos y familiares fácilmente.

Búsqueda: Aplicaciones > **DLNA**

Nota: conéctese a una red Wi-Fi o use su propio enlace activo de Wi-Fi (consulte "**WI-FI**" en la página 44). Necesitará permitir el acceso a otros dispositivos para descargar medios de su teléfono inteligente y compartir sus archivos. Si desea acceso a archivos de medios en otros dispositivos, estos deben permitir el acceso.

- **Reproducir medios**: seleccione medios para reproducir en otro dispositivo en una red Wi-Fi.
- **Copiar medios al servidor**: sincronice los archivos de medios de su teléfono inteligente con otros dispositivos.

- **Copiar medios al teléfono**: copie una imagen desde un teléfono inteligente a otro.
- **Compartir medios**: permita que otros dispositivos accedan a los archivos de medios de su teléfono inteligente. Sin descargar ningún medio desde el teléfono inteligente, otras personas pueden ver sus imágenes o videos, o reproducir sus canciones, en sus propios dispositivos.

MODO ESPEJO

Nota: derechos de autor: ¿Tiene los derechos? Siempre respete las normas. Consulte "**CONTENIDO CON DERECHOS DE AUTOR**" en la página 65.

Conecte el teléfono al televisor, monitor o proyecto de modo que pueda ver e interactuar con el teléfono en la pantalla grande. Mostrar las fotos y videos, y películas descargadas. Disfrute la pantalla grande para juegos, películas, la Web y más. Simplemente enchufe un cable HDMI (se vende por separado) al teléfono y conéctelo a una pantalla gigante.

Nota: no puede reproducir archivos protegidos con DRM en el modo espejo.

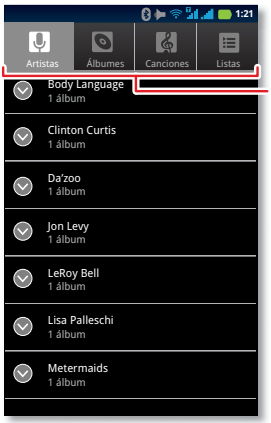
MÚSICA

cuando lo que necesita es música…

INICIO RÁPIDO: MÚSICA

Búsqueda: Aplicaciones > **Música**

Toque una categoría, luego toque la canción o la lista de reproducción que desea reproducir. Oprima Menú > **Reproducción aleatoria** para reproducir aleatoriamente todas las canciones, o toque **Buscar** para buscar una canción.



Categorías
Tocar para ver una lista de canciones o listas de reproducción.

Consejo: cuando se esté reproduciendo una canción, puede agregarla a una lista de reproducción al oprimir Menú > **Agregar a lista de reproducción**.

CONFIGURAR MÚSICA

¿QUÉ HERRAMIENTAS NECESITO PARA TRANSFERIR MÚSICA?

Para pasar música a la computadora y luego cargarla en el teléfono, necesita:

- Microsoft™ Windows™ PC o Apple™ Macintosh™.
- Un cable de datos USB.
- Una tarjeta de memoria micro-SD.

  La música se almacena en la tarjeta de memoria. El teléfono admite tarjetas de memoria extraíbles micro-SD hasta de 32 GB de capacidad. Para asegurarse de que la tarjeta de memoria esté instalada, vaya a "**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3.

  Consejo: para ver la memoria disponible en la tarjeta de memoria, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Almacenamiento** > **Espacio disponible**.

¿QUÉ FORMATOS DE ARCHIVO DE MÚSICA PUEDO REPRODUCIR?

El teléfono puede reproducir muchos tipos de archivos: AMR-NB/WB, MP3, PCM/WAV, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI, OGG y WMA.

Nota: el teléfono no admite archivos protegidos con DRM.

¿QUÉ AUDÍFONOS PUEDO USAR?

El teléfono tiene un conector para audífonos de 3,5 mm para escuchar música a través de cable. Puede usar tecnología inalámbrica con audífonos o altavoces estéreo Bluetooth (consulte "**BLUETOOTH™ INALÁMBRICO**" en la página 42).

OBTENER MÚSICA

Transferir música desde la computadora al teléfono mediante el uso de una conexión con cable USB. Los archivos de música se pueden transferir a su teléfono sincronizándolo con Windows Media™ Player o puede arrastrar archivos de música y colocarlos en su teléfono. Consulte "**CONECTARSE A TRAVÉS DE UN CABLE USB**" en la página 48 para aprender cómo.

Nota: derechos de autor: ¿Tiene los derechos? Siempre respete las normas. Consulte "**CONTENIDO CON DERECHOS DE AUTOR**" en la página 65.

SINCRONIZAR CON WINDOWS MEDIA PLAYER

1. Usando un cable USB, conecte su teléfono a un puerto USB disponible en la computadora.
2. Desplácese hacia abajo en la barra de estado y toque **Conexión USB** > **Sincr. Windows Media**.

3 Abra Windows Media Player y arrastre y deje la música en la lista de sincronización.

4 Haga clic en Iniciar sinc.

WEB

navegue por la Web con el teléfono

INICIO RÁPIDO: NAVEGADOR

Búsqueda: Aplicaciones > **Navegador**

Tocar un enlace para seleccionarlo. Tocar y mantener oprimido para ver más opciones.

Tocar Menú para opciones del navegador.

Consejo: para acercar, toque la pantalla con dos dedos y luego sepárelos.

CONECTAR

El teléfono usa la red del teléfono móvil (por aire) o una conexión Wi-Fi para tener acceso automáticamente a la Web.

Nota: su proveedor de servicio puede cobrar por navegar por la Web o descargar datos.

Para usar una red inalámbrica, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes**. Toque **Wi-Fi** para activarla y toque **Configuración Wi-Fi** para buscar redes inalámbricas cercanas. Toque una red para conectarse.

Nota: si no se puede conectar, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

REPRODUCIR VIDEOS WEB

El navegador cuenta con Adobe™ Flash™ Player, el cual agrega animación, video e interactividad a las páginas Web. Toque ▶ para comenzar la reproducción de video. Toque el video dos veces durante la reproducción para agrandar su visualización.

OPCIONES DEL NAVEGADOR

Toque Menú para ver las opciones del navegador:

Opciones	
Ventana nueva	Abre una ventana nueva del navegador.
Favoritos	Muestra los favoritos.
Ventanas	Vea las ventanas del navegador que actualmente están abiertas.
Actualizar	Recarga la página actual.
Atrás/Siguiente	Vaya a las páginas vistas anteriormente.
Más	Muestra opciones adicionales del navegador.

YOUTUBE™

Comparta videos con usuarios de YouTube de todas partes. No necesita una cuenta de YouTube para explorar y ver videos.

Búsqueda: Aplicaciones > **YouTube**

Nota: si desea una cuenta de YouTube, vaya a www.youtube.com. Para crear una cuenta o iniciar sesión, toque Menú > **Mi canal**. Para **Buscar** o **Subir** videos, toque Menú.

PERSONALICE

agregue su toque personal

WIDGETS

AGREGAR WIDGETS

1 Toque y mantenga oprimido un punto vacío de la pantalla principal.

Consejo: desplácese a la izquierda o derecha para abrir otros pantallas.

2 Toque **Widgets** y elija un widget.

CONFIGURAR WIDGETS

Puede personalizar algunos widgets. Toque un widget para abrirlo, luego toque Menú.

Es posible que la pantalla principal ya tenga estos widgets:

- **Mensajes**: cambie el nombre del widget o seleccione el tiempo que muestra los mensajes nuevos. Para agregar cuentas de email, "**CONFIGURAR CORREO ELECTRÓNICO**" en la página 22.
- **Música**: programe este widget para un artista, álbum, canción, lista de reproducción o simplemente toque Menú > **Aleatorio**. Más detalles sobre "**MÚSICA**" en la página 33.
- **Noticias**: cambie el nombre del widget, elija el tiempo que muestra las noticias o seleccione un nuevo origen de noticias. Para elegir un origen, toque +, luego elija **Paquetes** o **Canales** predeterminados o seleccione **Personalizar** para ingresar una URL para una **Página Web** o un **Vínculo RSS**.
- **Clima**: cambie las unidades de temperatura o agregue ubicaciones. Para agregar ubicaciones, toque +, ingrese una ciudad y toque **Buscar**. Cuando abra el widget de tiempo, desplácese a la izquierda para ver otras ubicaciones que haya agregado.

ATAJOS

Para crear atajos para aplicaciones, favoritos y más en la pantalla principal, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal, toque **Atajos**, y seleccione un atajo.

Consejo: para cambiar uno de los atajos de la base que siempre aparece en la parte inferior de la pantalla principal (sin importar el panel que esté mirando), toque y mantenga oprimido el atajo, luego suéltelo en la parte superior de uno de los tres espacios vacíos.

FONDO DE PANTALLA

Aplicar un nuevo fondo de pantalla:

1 Toque y mantenga oprimido un punto vacío de la pantalla principal.

2 Toque **Fondos de pantalla**.

3 Toque **Galería**, **Fondos de pantalla animados** o **Fondos de pantalla**, y elija un fondo de pantalla.

TONOS DE TIMBRE

- Para personalizar los tonos de timbre, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Sonido** > **Tono timbre de teléfono** o **Tono timbre notificación**.
- Para configurar las opciones de vibración, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Sonido** > **Vibrar**.
- Para asignar un tono de timbre para un contacto, toque **Teléfono** > **Contactos**. Toque un contacto para abrirlo y luego toque Menú > **Opciones** > **Tono de timbre**.

SONIDOS

- Para reproducir tonos del teclado, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Sonido** > **Reacción táctil**.
- Para reproducir un sonido en una selección de pantalla, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Sonido** > **Selección audible**.

PANTALLA

- Para programar el brillo de la pantalla, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo**.
- Para programar la orientación, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Pantalla** > **Rotación automática**.
- Para programar la animación, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Pantalla** > **Animación**.

  Nota: algunas aplicaciones están diseñadas de modo que el teléfono pueda "animarlas" al girar, desvanecer, mover y angostar las imágenes.

FECHA Y HORA

Configurar fecha, hora, zona horaria y formatos:

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Fecha y hora**

IDIOMA Y REGIÓN

Configure el idioma del menú y la región:

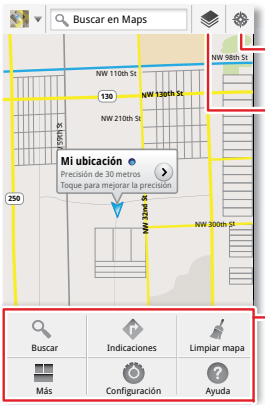
Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Idioma y teclado** > **Seleccionar idioma**

UBICACIÓN

desháGase de los mapas

GOOGLE MAPS™

Búsqueda: Aplicaciones > **Maps**



Centrar el mapa en su ubicación actual.

Añadir capas de información a la vista del mapa.

Tocar Menú para opciones del mapa.

Google Maps ofrece una tecnología de mapas eficaz y fácil de usar e información comercial local, incluidas ubicaciones comerciales, información de contacto y direcciones de conducción.

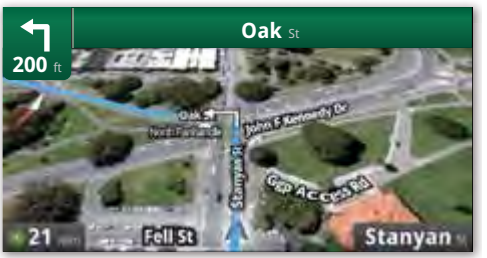
Para obtener ayuda, toque Menú > **Ayuda**.

Consejo: ¿Desea saber qué hay en su área inmediata? Pruebe Google Local™. Toque Aplicaciones > **Sitios** para ver **Restaurantes**, **Cajeros automáticos**, **Gasolineras**, y más cercanos.

GOOGLE MAPS NAVIGATION™ BETA

La navegación de Google Maps Beta es un sistema de navegación GPS conectado a Internet con instrucciones por voz.

Búsqueda: Aplicaciones > **Navigation**



Siga las indicaciones para hablar o escriba el destino.

Para obtener más información, visite www.google.com/mobile/navigation.

GOOGLE LATITUDE™

UNIRSE A LATITUDE

Vea dónde están sus amigos y familiares en Google Maps™. Planifique el encuentro, verifique que sus padres llegaron bien a casa o simplemente manténgase en contacto.

No se preocupe, su ubicación no se comparte a menos que usted lo indique. Debe iniciar unirse a Google Latitude y luego invitar a sus amigos a ver su ubicación o aceptar sus invitaciones.

Cuando use Google Maps, toque Menú > **Latitude**. Lea la política de privacidad y si la acepta, toque **Aceptar y compartir**.

AGREGAR Y ELIMINAR AMIGOS

Búsqueda: Aplicaciones > **Latitude**

Para agregar amigos:

1. Toque .
2. Toque **Seleccionar entre los Contactos**, luego toque un contacto. O bien, toque **Añadir mediante dirección de correo electrónico**, luego ingrese una dirección de correo electrónico.
3. Toque **Añadir amigos**.

Si sus amigos ya usan Google Latitude, recibirán una notificación. Si aún no se unen a Google Latitude, recibirán una solicitud de correo donde se les invita a unirse.

Para eliminar amigos:

1. Toque Menú > **Latitude** para mostrar su lista de amigo, luego toque un amigo de la lista.
2. Toque **Eliminar este amigo**.

COMPARTIR UBICACIÓN

Cuando recibe una solicitud para compartir detalles de ubicación puede elegir:

- **Aceptar y compartir**: vea la ubicación de sus amigos, y sus amigos la suya.
- **Aceptar, pero ocultar mi ubicación**: vea la ubicación de sus amigos, sin que ellos vean la suya.
- **No aceptar**: la información de ubicación no se comparte entre usted y sus amigos.

OCULTAR UBICACIÓN

Para ocultar su ubicación a un amigo, toque Menú > **Latitude** para mostrar su lista de amigos. Toque el nombre del contacto, luego toque **Opciones** > **Ocultarse de este amigo**.

DESACTIVAR GOOGLE LATITUDE

Toque Menú > **Latitude** para mostrar su lista de amigos. Toque Menú > **Configuración de ubicación** > **Salir de Latitude**.

APLICACIONES PARA TODOS

obtenga la aplicación que desea

NAVEGAR E INSTALAR APLICACIONES

Búsqueda: Aplicaciones > **Play Store**

Seleccione una categoría o toque **Buscar** para encontrar la aplicación que desea. Luego toque **Instalar** (si la aplicación es gratis) o **Comprar**.

Nota: cuando instale una aplicación, asegúrese de leer las alertas que indican la información a la cual tendrá acceso la aplicación. Si no desea que la aplicación tenga acceso a esta información, cancele la instalación.

ADMINISTRAR Y RESTAURAR APLICACIONES

Búsqueda: Aplicaciones > **Play Store** > Menú > **Mis aplicaciones**

Existen muchas aplicaciones disponibles y muchas de ellas son gratuitas. Por lo tanto, puede que descargue e instale varias aplicaciones en el teléfono. No hay problema con eso, pero es posible que desee desinstalar aplicaciones que ya no use.

Para desinstalar, toque una aplicación de la lista y luego toque **Desinstalar**.

Para restaurar una aplicación, tóquela en la lista. La lista **Mis aplicaciones** muestra aplicaciones que se instalaron previamente.

Para otras funciones de administración de aplicaciones como el borrado de datos y la memoria caché, toque Menú > **Configuración** > **Aplicaciones** > **Administrar aplicaciones**, luego toque una aplicación de la lista.

ELIJA CON CUIDADO

Las aplicaciones son fabulosas. Hay algo para todos. Para jugar, comunicarse, trabajar o divertirse. Pero recuerde, elija sus aplicaciones con cuidado. Aquí hay algunos consejos:

- Para ayudar a evitar spyware, phishing o virus que afectan el teléfono o su privacidad, use aplicaciones de sitios seguros como Google Play™.
- En Google Play, revise las calificaciones y comentarios de las aplicaciones antes de instalarlas.
- Si tiene alguna duda de la seguridad de una aplicación, no la instale.
- Al igual que todas las aplicaciones, las descargadas utilizarán memorias, datos, batería y poder de procesamiento: algunas más que otras. Por ejemplo, un simple widget de nivel de batería usará menos que una aplicación de reproductor de música continua. Después de instalar una aplicación, si no le satisface la cantidad de memoria, datos, batería o poder de procesamiento, desinstálela. Podrá volver a instalarla si lo desea.

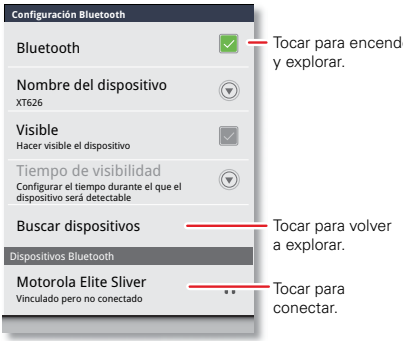
- Al igual que la exploración Web, talvez desee controlar el acceso de sus niños a aplicaciones para ayudar a evitar la exposición a contenido inapropiado.
- Es posible que algunas aplicaciones no proporcionen información completamente precisa. Tenga cuidado, especialmente cuando la salud personal esté involucrada.

BLUETOOTH™ INALÁMBRICO

olvídese de los cables

INICIO RÁPIDO: BLUETOOTH INALÁMBRICO

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Configuración Bluetooth**



ACTIVAR O DESACTIVAR BLUETOOTH

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Bluetooth**

Consejo: apague Bluetooth para prolongar la vida útil de la batería o suspender las conexiones. Para agregar una alternancia rápida, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal y luego toque **Widgets** > **Botón Bluetooth**.

CONECTAR DISPOSITIVOS NUEVOS

Nota: esta función requiere un accesorio opcional.

Para conectarse a un nuevo dispositivo, necesita asociarlo. Solo necesita hacer esto una vez para cada dispositivo; para volver a conectarse, simplemente encienda el dispositivo.

1 Asegúrese de que el dispositivo que está asociando esté en modo de detección.

Nota: consulte la guía incluida con el dispositivo para obtener más detalles.

2 Toque Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Configuración Bluetooth**.

3 Toque **Bluetooth** para activar y explorar. Si la función Bluetooth ya se encuentra activada, toque **Buscar dispositivos**.

4 Toque un dispositivo para conectarlo.

5 Si es necesario, toque **Aceptar** o ingrese la contraseña del dispositivo (como **0000**) para conectarse. Cuando se conecta el dispositivo, el indicador Bluetooth aparece en la barra de estado.

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

VOLVER A CONECTAR DISPOSITIVOS

Para volver a conectar automáticamente el teléfono con un dispositivo asociado, simplemente encienda el teléfono.

Para volver a conectar manualmente el teléfono con un dispositivo asociado, toque el nombre del dispositivo en la lista **Dispositivos Bluetooth**.

CAMBIAR NOMBRE DEL DISPOSITIVO

Toque Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Configuración Bluetooth** > **Nombre del dispositivo**. Ingrese un nombre y toque **Aceptar**.

WI-FI

casa, oficina o enlace activo

INICIO RÁPIDO: WI-FI

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes**> **Configuración Wi-Fi**

ACTIVAR O DESACTIVAR WI-FI

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Wi-Fi**

Consejo: desactive la opción Wi-Fi para extender la vida útil de la batería o detener las conexiones. Apagar y encender para buscar redes. Para agregar una alternancia rápida, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal y luego toque **Widgets** > **Botón WiFi**.

MODOS WI-FI

Para las personas a quienes les gustan los aspectos más técnicos, el teléfono es compatible con los siguientes modos Wi-Fi: 802.11b, g, n.

BUSCAR Y CONECTAR A WI-FI

Para buscar redes en el área de alcance:

6 Toque Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Configuración Wi-Fi**.

7 Toque **Wi-Fi** para activar y explorar. Si Wi-Fi ya está activado, toque Menú > **Explorar**. El teléfono muestra las redes que encuentra en el área de alcance.

Consejo: para ver la dirección MAC del teléfono u otros detalles de Wi-Fi, toque Menú > **Avanzado**.

8 Toque una red para conectarse.

9 Si es necesario, ingrese **SSID de red**, **Seguridad** y **Contraseña inalámbrica** y toque **Conectar**. Cuando el teléfono se encuentra conectado a la red, el indicador inalámbrico aparece en la barra de estado.

Consejo: cuando está dentro del área de cobertura y Wi-Fi está activado, se reconectará automáticamente a las redes disponibles con las que se conectó antes.

ENLACE ACTIVO WI-FI

Nota: para usar esta función debe suscribirse a un servicio de enlace activo Wi-Fi. Comuníquese con su proveedor de servicio.

Puede configurar el teléfono como enlace activo Wi-Fi para proporcionar acceso a Internet cómodo y portátil a otros dispositivos habilitados para Wi-Fi.

ACTIVAR EL PUNTO HOTSPOT MÓVIL

Búsqueda: Aplicaciones > **Punto hotspot móvil** > **Punto hotspot móvil**

Cuando el enlace Wi-Fi está activo, otros dispositivos habilitados para Wi-Fi pueden conectarse mediante el ingreso de la **SSID** del enlace activo, la selección de un tipo de **Seguridad** y el ingreso de la **Contraseña inalámbrica** correcta.

CONFIGURAR

Nota: manténgalo seguro. Para proteger el teléfono y el enlace activo de acceso no autorizado, se recomienda encarecidamente que configure la **Seguridad** del enlace activo (**WPA2** es lo más seguro), incluida contraseña.

Búsqueda: Aplicaciones > **Punto hotspot móvil** > **Configurar punto hotspot móvil**

Toque una configuración para modificarla:

- **SSID de red**: ingrese un nombre único para su enlace activo y toque **Siguiente**.
- **Seguridad**: seleccione el tipo de seguridad que desea y toque **Guardar**: **WEP**, **WPA/WPA2 PSK**. Ingrese una contraseña única. Otros usuarios pueden tener acceso a su enlace activo Wi-Fi solo si ingresan la contraseña correcta.

  Nota: WEP es muy vulnerable a la piratería informática. IEEE recomienda **WPA/WPA2 PSK**.
- **Canal de difusión**: seleccione un canal que reduzca al mínimo la interferencia potencial. Posiblemente deba probar distintos canales después de que el enlace esté activo durante un tiempo.

Toque **Guardar** cuando finalice la configuración.

TARJETA DE MEMORIA Y ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS

copie fotografías, música y más

CONFIGURAR ALMACENAMIENTO PRIMARIO

Puede elegir si desea que su teléfono guarde archivos en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

Nota: solo podrá acceder al almacenamiento secundario a través de **Archivos** o cuando el teléfono se conecte a la computadora como dispositivo de almacenamiento masivo USB.

Para seleccionar el almacenamiento primario del teléfono, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Almacenamiento** > **Seleccionar almacenamiento**.

TARJETA DE MEMORIA

Nota: la música, fotografías y otros archivos se almacenan automáticamente en la memoria interna del teléfono. Puede comprar una tarjeta de memoria por separado.

BORRAR O COMPARTIR ARCHIVOS DEL TELÉFONO

Búsqueda: Aplicaciones > **Archivos** > **Almacenamiento interno** o **Tarjeta SD extraíble**

Toque un archivo o carpeta para abrirlo, luego toque y mantenga oprimido un archivo para **Borrar** o **Compartir**.

Nota: derechos de autor: ¿Tiene los derechos? Siempre respete las normas. Consulte "**CONTENIDO CON DERECHOS DE AUTOR**" en la página 65.

BORRAR O FORMATEAR LA TARJETA DE MEMORIA

Nota: no saque la tarjeta de memoria mientras el teléfono la esté usando o esté escribiendo archivos en ella.

Antes de quitar o formatear la tarjeta de memoria necesita desmontarla. Toque Aplicaciones > **Configuración** > **Almacenamiento** > **Desmontar tarjeta SD**.

Para formatear la tarjeta de memoria, toque **Formatear tarjeta SD**.

Advertencia: se borrarán todos los datos de la tarjeta de memoria.

VER Y TRANSFERIR ARCHIVOS CON EL PORTAL TELEFÓNICO MOTOROLA

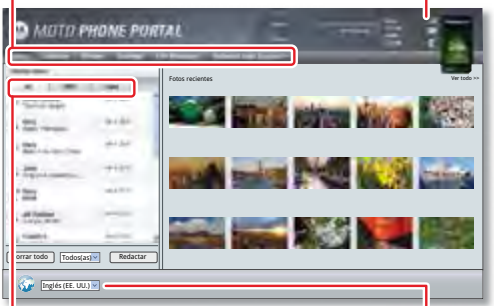
Puede usar el portal telefónico Motorola para conectar el teléfono y la computadora con un cable o una red Wi-Fi.

Nota: derechos de autor: ¿Tiene los derechos? Siempre respete las normas. Consulte "**CONTENIDO CON DERECHOS DE AUTOR**" en la página 65.

Cuando conecte el teléfono o escriba la URL del portal telefónico en el navegador de la computadora, verá la pantalla principal de Phone Portal.

Abrir su actividad reciente (**Principal**), **Contactos**, **Fotos**, **Configuración**, **Administrador de archivos** o **Soporte**.

Abrir detalles sobre la señal de la red, la batería o la memoria de su teléfono.



Mostrar **Toda** la actividad reciente o solo sus **SMS** (mensajes de texto) o **llamadas**.

Elegir su idioma.

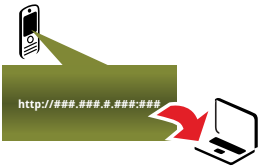
Nota: Phone Portal funciona mejor con Internet Explorer 7 o una versión más reciente, con script y cookies de Java habilitadas.

CONECTAR A TRAVÉS DE UNA RED WI-FI

Nota: la mayoría de las redes Wi-Fi públicas (como las de las cafeterías) no permiten que los dispositivos se conecten entre sí. En ese caso, necesitará una conexión de cable USB.

1 Toque Aplicaciones > **Portal del teléfono**.

2 Si el teléfono está conectado a una red Wi-Fi, aparece una URL. Use una computadora de la red para escribir la URL en un navegador. Se abre la pantalla principal del portal telefónico.



Consejo: cuando la conexión Wi-Fi del teléfono está activada, automáticamente se vuelve a conectar a las redes cercanas que ha utilizado. Para activar o desactivar Wi-Fi, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes** > **Wi-Fi**.

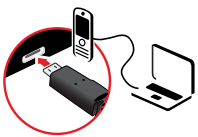
Si el teléfono no se encuentra conectado a una red Wi-Fi, le pide que lo haga. Toque **Aceptar** para abrir la pantalla de configuración de Wi-Fi y luego active **Wi-Fi** y toque una red para conectarse.

Para conocer las contraseñas de red, pídaselas a otros usuarios de la red o a los administradores. Para ver la dirección MAC del teléfono y detalles de Wi-Fi, toque Menú > **Avanzado**.

Cuando el teléfono está conectado (aparece en la barra de estado), toque Atrás para cerrar la configuración. Pronto, el portal telefónico mostrará una URL en la parte inferior de la pantalla. En una computadora de la misma red Wi-Fi, solo escriba la URL en el navegador para abrir la pantalla principal del portal telefónico.

CONECTARSE A TRAVÉS DE UN CABLE USB

1 Encienda el teléfono y la computadora y conéctelos con un cable USB a micro USB.



Si la computadora necesita descargar controladores para el teléfono, visite www.motorola.com/support. Si se abre una ventana de conexión de la cámara, simplemente ciérrela.

2 Una vez que la computadora tenga los controladores correctos de Motorola, abrirá la pantalla principal del portal telefónico en el navegador. Aparecerá un icono de Motorola en la barra de tareas de la esquina inferior derecha de la pantalla de la computadora.

Si tiene Motorola Media Link, este se iniciará en lugar del portal telefónico. Para usar el portal telefónico, haga clic con el botón secundario en la barra de tareas, seleccione "cuando el teléfono se conecte, iniciar" y elija MPP. Desconecte y vuelva a conectar el teléfono para iniciar el portal telefónico.

Si desea conectar el teléfono como **tarjeta de memoria** en lugar de usar el portal telefónico, desplace la barra de estado en la parte superior de la pantalla, toque **Conexión USB** y elija **Almacenamiento masivo USB**.

HERRAMIENTAS

manténgase al día

DESPERTADOR

Búsqueda: Aplicaciones > **Reloj**

Para agregar una alarma, toque , luego toque **Agregar alarma** e ingrese los detalles de la alarma.

Para activar o desactivar una alarma, toque el botón junto a la alarma.

Cuando suene una alarma, toque **Descartar** para apagarla o toque **Recurrente** para silenciarla por cinco minutos.

CALCULADORA

Búsqueda: Aplicaciones > **Calculadora**

La calculadora tiene una vista básica y una avanzada. Para cambiar las vistas, toque Menú > **Panel avanzado**/**Panel básico**. Para borrar el historial, toque Menú > **Borrar historial**.

GOOGLE CALENDAR™

Búsqueda: Aplicaciones > **Calendario**

Toque para ver los eventos de calendario por **Agenda**, **Día**, **Semana** o **Mes**. Cuando resalte un evento, aparecerán más detalles.

Consejo: agregue un widget de calendario a la pantalla principal: para mantenga oprimido un espacio vacío. Luego toque **Widgets** > **Calendario**.

AGREGAR EVENTOS EN EL CALENDARIO

En cualquier vista, toque . Ingrese la hora de inicio del evento y otros detalles. Incluso puede programar un recordatorio para que no se olvide del evento. Cuando termine de ingresar detalles del evento, toque **Guardar**.

ADMINISTRAR EVENTOS DE CALENDARIO

Para editar un evento, tóquelo y manténgalo oprimido; luego, toque **Editar evento**. Cuando finalice, toque **Guardar**.

Para borrar un evento, tóquelo y manténgalo oprimido, luego toque **Borrar evento**.

Para ir a la fecha actual, toque > **Mostrar hoy**.

TAREAS

Búsqueda: Aplicaciones > **Tareas**

Para agregar una tarea, toque +.

Toque un icono para ver sus tareas por fecha de vencimiento, prioridad y más.

QUICKOFFICE

Use Quickoffice para crear y ver documentos de texto y hojas de cálculo.

Búsqueda: Aplicaciones > **Quickoffice**

CREAR UN NUEVO ARCHIVO

Para crear un archivo nuevo, toque el icono del archivo que desea crear, luego toque **Crear documento nuevo**.

ABRIR UN DOCUMENTO

Para abrir un archivo existente, toque el icono del archivo que desea editar, toque **Tarjeta SD**, para buscar un archivo o toque **Documentos recientes**.

EXPLORAR ARCHIVOS

Para explorar archivos en la tarjeta de memoria, toque **Explorar** > **Almacenamiento interno** o **Tarjeta SD**. Toque un archivo para abrirlo o toque y mantenga oprimido un archivo para ver sus opciones. Puede editar la mayoría de los archivos de texto u hojas de cálculo.

CONSEJOS

- Toque el texto para ubicar el cursor.
- Toque el texto dos veces para seleccionar el texto.
- Elija el formato, guarde el archivo o elija otras opciones tocando Menú.

Para administrar carpetas y transferir archivos, consulte "**TARJETA DE MEMORIA Y ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS**" en la página 46.

COMANDOS DE VOZ

Use su voz: toque y hable.

- **Buscar**: toque y mantenga oprimido Buscar, luego diga lo que desea buscar, como "Accesorios de Motorola".
- **Ingreso de texto**: toque un campo de ingreso de texto para abrir el teclado táctil. Toque, luego diga lo que desea escribir.

Consejo: hable con claridad y de manera natural. Use el micrófono de la misma forma que un altavoz, para que no necesite gritar o sostener el teléfono cerca de la boca.

Para cambiar la configuración de voz, consulte "**CONFIGURACIÓN DE VOZ**" en la página 51.

ACCESIBILIDAD

Vea, escuche, hable, sienta y use. Las funciones de accesibilidad están allí para todas las personas, lo cual facilita las cosas.

Nota: para obtener información general, accesorios y más, visite www.motorola.com/accessibility.

LECTURAS DE VOZ

Use **Accesibilidad** para leer en voz alta la pantalla; su navegación, sus selecciones, incluso sus libros.

Para activar **Lecturas de voz**, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Accesibilidad**. Toque **Accesibilidad** para habilitar la configuración, luego toque **Lecturas por voz**.

Nota: es posible que deba descargar un software de texto en voz (es posible que se apliquen cargos).

Para usar **Lecturas por voz**:

- **Menús y pantallas**: toque un elemento en un menú o pantalla; el teléfono dice el nombre.
- **Teléfono e ingreso de texto**: comience a escribir; el teléfono dice cada número o letra.
- **Notificación**: desplace la barra de estado hacia abajo; el teléfono dice todas las notificaciones.

Consejo: navegue por las aplicaciones y los menús para escuchar cómo funcionan las lecturas de voz en el teléfono.

Para cambiar la configuración de voz, consulte "**CONFIGURACIÓN DE VOZ**" en la página 51.

ID DE LLAMADA

Cuando desee escuchar quién llama:

- **Leer en voz alta**: haga que se anuncie a quien llama: toque Aplicaciones > **Configuración** > **Configuración de llamada** > **Identificador de llamadas**.
- **Tonos de timbre**: asigne un tono de timbre especial para un contacto: toque **Teléfono** > **Contactos**, abra un contacto y luego toque Menú > **Opciones** > **Tono de timbre**.

Para cambiar la configuración de voz, consulte "**CONFIGURACIÓN DE VOZ**" en la página 51.

CONFIGURACIÓN DE VOZ

Personalice la configuración de voz:

- **Reconocimiento de voz**: toque Aplicaciones > **Configuración** > **Entrada y salida de voz** > **Reconocimiento de voz**. Desde aquí, puede configurar opciones como el idioma y la censura.
- **Texto a voz**: toque Aplicaciones > **Configuración** > **Entrada y salida de voz** > **Configuración de texto a voz**. Desde aquí, puede configurar opciones como la velocidad y el idioma.

VOLUMEN Y VIBRAR

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Sonido** > Volumen o vibrar

- **Volumen** abre deslizadores que le permiten definir volúmenes diferentes para su música o videos, tonos de timbre, notificaciones de texto o correo electrónico y alarmas.
- **Vibrar** determina si el teléfono vibra en las llamadas entrantes (incluso si el timbre está en silencio).

ACERCAR

Acerque la imagen. Abra una ventana de aumento que puede arrastrar por la pantalla o pellizque para acercar los mapas, las páginas Web y las fotografías.

- **Ventana de aumento**: toque Aplicaciones > **Configuración** > **Capacidad de acceso**. Toque **Accesibilidad** para habilitar la configuración, luego toque **Modo zoom**.
- **Pellizcar para acercar**: para acercar, toque la pantalla con dos dedos y luego sepárelos. Para alejar, junte los dedos arrastrándolos.

BRILLO DE LA PANTALLA

El teléfono ajusta automáticamente el brillo de la pantalla cuando se encuentra en lugares iluminados u oscuros. Pero puede ajustar su propio nivel de brillo:

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo**

Desmarque **Brillo automático** para configurar su propio nivel.

PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS

Para escuchar o sentir cuando toca la pantalla, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Sonido**:

- **Pantalla táctil**: para escuchar los toques (clic) seleccione **Selección audible**.
- **Teclas**: para sentir los toques en el teclado de la pantalla (vibración), seleccione **Reacción táctil**.
- **Bloqueo de pantalla**: para escuchar cuando bloquea o desbloquea la pantalla (clic), seleccione **Sonidos de bloqueo**.

MENSAJES

Para hacer todavía más fácil el ingreso de texto, use funciones como autocompletar, corrección automática y puntuación automática: toque Aplicaciones > **Configuración** > **Idioma y teclado** > **Swype** o **Teclado multitoque**. Desde luego, si no desea escribir en absoluto, use la voz: toque en el teclado de la pantalla táctil.

APLICACIONES

¿Desea más? No hay problema. La aplicación Google Play™ proporciona acceso a miles de aplicaciones y muchas funciones útiles de accesibilidad.

Búsqueda: Aplicaciones > **Play Store**

ADMINISTRACIÓN

mantenga el control

ADMINISTRADOR INALÁMBRICO

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Redes inalámbricas y redes**

Administre todas las conexiones inalámbricas: Wi-Fi, Bluetooth, modo avión y redes móviles.

MODO AVIÓN

Use el modo avión para apagar todas las conexiones inalámbricas, útil durante el vuelo. Mantenga oprimido Encender/Bloquear > **Modo avión**.

Nota: cuando selecciona el modo avión, se desactivan todos los servicios inalámbricos. Luego puede volver a activar Wi-Fi y/o Bluetooth, si lo permite la aerolínea. Otros servicios inalámbricos de voz y datos (como llamadas y mensajes de texto) permanecen apagados en el modo avión. Todavía se pueden hacer llamadas de emergencia al número de emergencia de su región.

Consejo: para agregar una alternancia rápida para el **Modo avión**, toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal, luego toque **Widgets** > **Botón modo avión**.

ACTUALIZACIONES DEL TELÉFONO

Manténgase actualizado con lo último en software para su teléfono. Puede revisar, descargar e instalar actualizaciones mediante su teléfono o a través de la computadora:

- Uso del teléfono:

  Puede recibir avisos automáticos de actualizaciones disponibles en el teléfono. Siga las instrucciones para la descarga e instalar.

  Para buscar actualizaciones en forma manual, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Actualización del sistema**.

  El teléfono descarga todas las actualizaciones a través de la red celular. Recuerde, estas actualizaciones pueden ser de gran tamaño (25 MB o más) y posiblemente no estén disponibles en todos los países. Si no tiene un plan de datos ilimitado o las actualizaciones de red celular no están disponibles en su país, puede actualizar mediante una computadora.

- Al usar su computadora:

  En la computadora, vaya a www.motorola.com/myxt626 y revise los enlaces de "Software". Si hay una actualización disponible, solo siga las instrucciones de instalación.

SEGURIDAD

ayuda a mantener su teléfono seguro

INICIO RÁPIDO: SEGURIDAD

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad**

Configurar bloqueo de pantalla.

Configurar temporizador de bloqueo.

BLOQUEO DE PANTALLA

Para evitar toques accidentales, puede bloquear la pantalla cuando se inactive. Toque Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo pantalla**, luego seleccione el tipo de bloqueo:

- **Patrón**: diseñe un patrón para desbloquear.
- **PIN**: ingrese un PIN numérico para desbloquear.
- **Contraseña**: ingrese una contraseña para desbloquear.

Nota: puede realizar llamadas de emergencia con el teléfono bloqueado (consulte "**LLAMADAS DE EMERGENCIA**" en la página 12). Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre, **pero deberá desbloquearlo para contestar**.

PATRÓN DE BLOQUEO

Para configurar el patrón de bloqueo, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo pantalla** > **Patrón**.

Siga las instrucciones para diseñar el patrón de bloqueo.

Cuando se le indique, diseñe el patrón para desbloquear el teléfono.

BLOQUEO DE PIN

Para configurar un PIN, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo pantalla** > **PIN**.

Ingrese un PIN numérico, luego confírmelo.

Cuando se le indique, ingrese un PIN para desbloquear el teléfono.

BLOQUEO CON CONTRASEÑA

Para configurar la contraseña, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo pantalla** > **Contraseña**.

Ingrese una contraseña (de ocho caracteres como máximo), luego confírmela.

Cuando se le indique, ingrese la contraseña para desbloquear el teléfono.

PERSONALIZAR LA PANTALLA DE BLOQUEO

Para cambiar el tiempo de espera, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Temporizador bloqueo**. Si no toca la pantalla ni oprime las teclas durante el lapso de tiempo que selecciona, la pantalla se bloquea automáticamente.

BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR

Para bloquear la pantalla o el teléfono:

- Oprima Encender/Bloquear.
- Deje que la pantalla quede en espera (no oprima nada).
- Apague el teléfono.

Para desbloquear la pantalla/el teléfono, oprima Encender/Bloquear.

¿OLVIDÓ EL PATRÓN O CÓDIGO DE ACCESO?

Si no recuerda el patrón o código de acceso, comuníquese con su proveedor de servicio.

BLOQUEAR SIM

Para bloquear la SIM (la próxima vez que encienda el teléfono, tendrá que ingresar el PIN de la SIM), toque Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo tarjeta SIM** > **Configuración de bloqueo de tarjeta en Ranura 1** o **Configuración de bloqueo de tarjeta en Ranura 2**. Ingrese el código PIN de la SIM.

Precaución: si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, el teléfono bloquea la tarjeta SIM y pide el código PIN de desbloqueo.

CAMBIAR PIN DE SIM

Para cambiar el PIN de la SIM, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Configurar bloqueo tarjeta SIM** > **Configuración de bloqueo de tarjeta en Ranura 1** o **Configuración de bloqueo de tarjeta en Ranura 2** > **Cambiar el PIN de SIM**.

¿OLVIDÓ EL PIN DE LA SIM?

Si olvidó el PIN de la SIM, comuníquese con su proveedor de servicio para obtener su código de desbloqueo de PIN. Para desbloquear la tarjeta SIM, ingrese el código de desbloqueo de PIN cuando se le pida.

CIFRADO DE DATOS

Proteja su información personal cifrando los datos de la memoria interna del teléfono y de la tarjeta de memoria.

Una vez cifrada la información, solo se puede acceder a los datos almacenados en la memoria interna del teléfono a través de su teléfono usando su contraseña para bloquear la pantalla, PIN o patrón de desbloqueo.

Nota: a fin de usar la función de cifrado de datos, primero debe configurar el bloqueo de pantalla del teléfono.

Para cifrar sus datos, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Encriptación de datos** > **Datos del dispositivo** y/o **Almacenamiento**.

Nota: si cifra los datos de la tarjeta de memoria, no podrá grabar videos en alta definición.

ALMACENAMIENTO DE CREDENCIALES

Puede que necesita instalar certificados de seguridad para acceder a las redes Wi-Fi, redes privadas virtuales o correo electrónico en el trabajo.

INSTALAR EL CERTIFICADO DESDE UNA TARJETA SD

Puede instalar un certificado desde la tarjeta microSD.

1 Copie el certificado desde la computadora al directorio raíz de la tarjeta microSD. Consulte "**CONECTARSE A TRAVÉS DE UN CABLE USB**" en la página 48.

2 Toque Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Instalar desde tarjeta SD**.

3 Toque el nombre del archivo del certificado para instalarlo. Si no ha creado una contraseña para el almacenamiento de credenciales, se le solicitará que cree una.

Nota: Android™ admite certificados X.509 que tienen codificación DER y están guardados en un archivo con extensión .crt o en un almacenamiento con clave PKCS#12 con extensión .p12. Si los certificados finalizan con diferentes extensiones de archivo, se deben convertir a la extensión .crt o .p12.

USAR CREDENCIALES SEGURAS

A fin de que las aplicaciones accedan a credenciales seguras almacenadas en el teléfono, se debe programar para permitir acceso a ellas.

Búsqueda: Aplicaciones > **Configuración** > **Ubicación y seguridad** > **Credenciales seguras**

RESTABLECER

Para restablecer el teléfono a la configuración original de fábrica y borrar todos los datos del teléfono, toque Aplicaciones > **Configuración** > **Privacidad** > **Configuración de fábrica** > **Restablecer teléfono**.

Advertencia: se borrarán todos los datos del teléfono. (No se borrará nada de la tarjeta de memoria.)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

estamos aquí para ayudar

NO RESPONDE

En el caso poco probable que el teléfono deje de responder a los toques y al oprimir las teclas, intente un reinicio rápido. Quite la cubierta posterior y la batería ("**MONTAJE Y CARGA**" en la página 3), luego vuelva a colocarlas y encienda el teléfono como de costumbre.

SERVICIO Y REPARACIONES

Si tiene dudas o necesita asistencia, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También se puede comunicar con el Centro de atención a clientes de Motorola al 0800 666 8676 (Argentina), 800-201-442 (Chile), 01-800-700-1504 (Colombia), 01 800 021 0000 (México), 0800-100-4289 (Venezuela) o al 0-800-52-470 (Perú).

Uso y seguridad de las baterías

La siguiente información de seguridad y uso de la batería aplica a todos los dispositivos móviles Motorola. Si el dispositivo móvil usa una batería principal no extraíble (como se indica en la información del producto), se deben ignorar los detalles relacionados con la manipulación y el reemplazo de la batería; la batería solo debe ser reemplazada por un servicio aprobado de Motorola y cualquier intento de removerla o reemplazarla puede dañar el producto.

Importante: manipule y almacene adecuadamente las baterías para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas de seguridad con las baterías surgen del manejo inadecuado de las baterías y específicamente del uso continuo de baterías dañadas.

RESTRICCIONES

- **No desarme, rompa, perfore, triture ni intente cambiar de ningún otro modo la forma de la batería.**
- **No utilice herramientas, objetos afilados o fuerza excesiva para insertar o remover la batería porque esto puede dañar la batería.**
- **No permita que el dispositivo móvil o la batería entren en contacto con líquidos.*** Los líquidos pueden entrar a los circuitos del producto, lo que produce corrosión.
- **No permita que la batería toque objetos metálicos.** Si objetos de metal, como joyas, permanecen en contacto prolongado con los puntos de contacto de la batería, la batería se puede calentar mucho.
- **No ponga su dispositivo móvil o batería cerca de una fuente de calor.*** Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle.
- **No seque una batería mojada o húmeda con un electrodoméstico o una fuente de calor externa**, como un secador de pelo o un horno microondas.

RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el dispositivo móvil dentro del automóvil a altas temperaturas.***
- **Evite dejar caer la batería o el dispositivo móvil.*** Dejar caer estos elementos, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.*
- **Comuníquese con el proveedor de servicio o con Motorola si el dispositivo móvil o la batería se dañan en alguna de las formas señaladas aquí.**

*** Nota:** siempre asegúrese de que las cubiertas de la batería, los conectores y los compartimientos estén cerradas y seguras para evitar una exposición directa de la batería a cualquiera de estas condiciones, incluso si la información de su producto indica que su **dispositivo móvil** puede resistir daños causados por estas condiciones.

Importante: Motorola recomienda que siempre utilice baterías y cargadores marca Motorola para asegurar la calidad y la seguridad. La garantía de Motorola no cubre daños provocados al dispositivo móvil por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola. Para ayudar a distinguir entre baterías auténticas de Motorola de aquellas que no lo son o baterías falsificadas (que pueden no tener una protección de seguridad adecuada), Motorola incluye hologramas en sus baterías. Usted debe confirmar que cualquier batería que adquiera tenga el holograma "Motorola Original".

Si ve en la pantalla un mensaje como **Batería no válida** o **No se puede cargar**, realice los siguientes pasos:

- Remueva la batería y revísela para confirmar si tiene el holograma "Motorola Original";
- Si no tiene el holograma, la batería no es una batería Motorola;
- Si tiene el holograma, vuelva a poner la batería y vuelva a intentar cargarla;
- Si el mensaje permanece, comuníquese con un centro de servicio Motorola autorizado.

Advertencia: el uso de una batería o cargador que no sean Motorola puede dar origen a un incendio, una explosión, una fuga u otra situación de peligro.

Reciclaje y eliminación adecuada y segura de la batería: la correcta eliminación de la batería no sólo es importante por seguridad, además beneficia el medio ambiente. Puede reciclar las baterías usadas en varios lugares dispuestos por los distribuidores o el proveedor de servicio. Puede encontrar información adicional acerca de la correcta eliminación y reciclaje en www.motorola.com/recycling.

Eliminación: elimine inmediatamente las baterías usadas de acuerdo a las normas locales. Comuníquese con el centro local de reciclaje o con organizaciones nacionales de reciclaje para obtener más información acerca de cómo desechar las baterías.

Advertencia: jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Consideraciones durante la carga de la batería del teléfono:

- Durante la carga, mantenga su batería y cargador a temperatura ambiente para una carga de la batería eficiente.
- Las baterías nuevas no están cargadas totalmente.
- El proceso puede demorar más en las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

Accesorios de terceros

El uso de accesorios de terceros, entre los que se incluyen, baterías, cargadores, audífonos, cubiertas, estuches, protectores plásticos y tarjetas de memoria, puede afectar el rendimiento de su dispositivo móvil. En algunos casos, los accesorios de terceros pueden ser peligrosos y pueden anular la garantía de su dispositivo móvil. Si desea obtener una lista de accesorios de Motorola, visite www.motorola.com/products.

Precauciones al conducir

Al conducir siempre debe hacerlo en forma responsable y segura. El uso de dispositivos o accesorios móviles para una llamada u otra aplicación mientras conduce puede provocar una distracción, y puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Mientras conduce, NUNCA:

- Escriba, lea o ingrese o revise textos, correos o cualquier otro dato escrito.
- Navegue por Internet.
- Ingrese información de navegación.
- Realice ninguna otra función que desvíe su atención del camino.

Mientras conduce, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Utilice un dispositivo de manos libres si dispone de uno o si la ley lo exige en su área.
- Ingrese información acerca de su destino en un dispositivo de navegación **antes de** conducir.
- Utilice las funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos y accesorios móviles en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse en la conducción.

Recuerde seguir las "Prácticas inteligentes al conducir" en www.motorola.com/callsmart (solo en inglés).

Ataques, pérdida de conocimiento y cansancio de la vista

Para reducir el cansancio de la vista y evitar dolores de cabeza, siempre es aconsejable mantener la pantalla a una distancia cómoda de sus ojos, usarla en un área bien iluminada y hacer pausas frecuentes.

Algunas personas pueden ser susceptibles a ataques o pérdida de conocimiento (incluso si nunca antes han tenido uno) cuando se exponen a luces o patrones de luces destellantes, como por ejemplo al usar juegos de video o ver videos con efectos de luces destellantes. Deje de usar el dispositivo y consulte a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: ataques, pérdida de conocimiento, convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia o desorientación.

En caso de que usted o alguien en su familia hayan experimentado ataques o pérdidas de conocimiento, consulte a su médico antes de usar una aplicación que produce efectos de luces destellantes en su dispositivo móvil.

Precaución sobre el uso con volumen alto

Advertencia: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados puede afectar su capacidad auditiva. Mientras mayor sea el nivel de sonido del volumen, menos tiempo pasará antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.

Si siente molestias en el oído, incluida la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.

Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (sólo en inglés).

Movimiento repetitivo

Cuando realiza acciones repetitivas, como oprimir teclas o ingresar caracteres con los dedos, puede sufrir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si continúa sufriendo molestias durante o después del uso, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico.

Niños

Mantenga el dispositivo móvil y sus accesorios alejados de los niños pequeños.

Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y removibles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.

- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Supervise el acceso de niños mayores. Igual que con una computadora, si un niño mayor utiliza su dispositivo móvil, le recomendamos que controle su acceso para ayudar a prevenir:
- Exposición a aplicaciones o contenido inapropiados.
- Uso indebido de aplicaciones o contenido.
- Pérdida de datos.

Partes de vidrio

Algunas partes de su dispositivo móvil pueden ser de vidrio. Este vidrio se puede quebrar si el producto recibe un impacto considerable. Si el vidrio se quiebra, no lo toque ni intente quitarlo. Deje de usar el dispositivo móvil hasta que el vidrio sea reemplazado por un centro de servicio calificado.

Advertencias operacionales

Obedezca todas las señalizaciones al usar dispositivos móviles en zonas públicas.

Áreas potencialmente explosivas

Con frecuencia, aunque no siempre, las áreas potencialmente explosivas están señalizadas y pueden incluir zonas de detonaciones, estaciones de servicio, zonas de carga de combustible (como la cubierta inferior de los barcos), instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o de productos químicos o zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como grano en polvo o polvos de metal.

Cuando se encuentre en alguna de esas áreas, apague su dispositivo móvil, y no remueva, instale ni cargue las baterías, a menos que se trate de un modelo de aparato de radio teléfono específicamente calificado para uso e tales áreas y certificado como "Inherentemente seguro" (por ejemplo, aprobado por Factory Mutual, CSA o UL). En estas zonas se pueden producir chispas que pueden causar explosiones o incendios.

Tecla símbolo

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.

Símbolo	Definición
	No deseche la batería ni el dispositivo móvil en el fuego.
	Es posible que la batería o el dispositivo móvil deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	No deseche la batería ni el dispositivo móvil con la basura doméstica. Para obtener más información, consulte "Reciclaje".
	No use herramientas.
	Sólo para uso en interiores.

Señales de radio frecuencia (RF)

Exposición a señales de RF

Su dispositivo móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el dispositivo móvil, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia a los que transmite el dispositivo.

Su dispositivo móvil fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto de la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación con señales de RF

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del dispositivo móvil y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones correspondientes, respete siempre las siguientes instrucciones y precauciones:

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga el dispositivo móvil como si fuera un teléfono fijo.
- Si lleva consigo el dispositivo móvil, colóquelo siempre en un accesorio provisto o aprobado por Motorola (por ejemplo, broche, soporte, portateléfonos, estuche o brazalete). Si no utiliza un accesorio para uso en el cuerpo provisto o aprobado por Motorola, asegúrese de que cualquiera sea el producto que utilice esté libre de cualquier metal y de ubicar el dispositivo móvil a una distancia mínima de 2,54 cm (1 pulgada) del cuerpo.
- El uso de accesorios no provistos o aprobados por Motorola puede hacer que el dispositivo móvil exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios provistos o aprobados por Motorola, visite nuestro sitio Web en: www.motorola.com.

Funcionamiento de la radio bidireccional

Su aparato de radio ha sido diseñado y probado para cumplir con normas y directrices nacionales e internacionales respecto de la exposición de seres humanos a las señales electromagnéticas de RF, cuando opera en modo bidireccional (frente a la cara, o el abdomen cuando se utiliza un accesorio de audio) en factores de uso de hasta un 50% para hablar y 50% para escuchar.

No transmita más del factor de trabajo medido de un 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), oprima el botón PTT. Para recibir llamadas, suelte el botón PTT. Se recomienda una transmisión del 50% del tiempo o menos, ya que este modelo de radio genera energía RF mensurable sólo cuando transmite (en términos de medición para el cumplimiento de los estándares).

Cuando utilice su aparato de radio como una radio tradicional de dos vías, **sostenga el aparato de radio en una posición vertical con el micrófono a una distancia de entre 2,54 y 5,08 cm (1 a 2 pulgadas) de los labios**.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Casi todos los dispositivos electrónicos están sujetos a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados o bien configurados incorrectamente para la compatibilidad con señales de RF. En determinadas circunstancias, el dispositivo móvil podría producir interferencia con otros dispositivos.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencia

Apague su dispositivo móvil en todos los lugares donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo, como hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud. En un avión, apague el dispositivo móvil cada vez que se lo indique el personal. Si el dispositivo móvil ofrece un modo de avión o una función similar, consulte al personal acerca de su uso durante el vuelo.

Dispositivos Médicos

Si tiene un dispositivo médico, incluido un dispositivo médico implantable, como un marcapasos o desfibrilador, consulte a su proveedor de salud y las instrucciones del fabricante del dispositivo antes de utilizar este dispositivo móvil.

Las personas con dispositivos médicos implantables deben observar las siguientes precauciones:

- Mantener SIEMPRE el dispositivo móvil a más de 20,32 centímetros (8 pulgadas) del dispositivo médico implantable cuando el dispositivo esté ENCENDIDO.
- NO llevar el dispositivo móvil en el bolsillo de la camisa.
- Usar el oído del lado opuesto al del dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia.
- APAGAR inmediatamente el dispositivo móvil si se tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia.

Información reglamentaria

El dispositivo móvil Motorola está diseñado para cumplir con los requisitos reglamentarios nacionales e internacionales. Para obtener las declaraciones y los detalles de cumplimiento, consulte la información reglamentaria en la guía impresa de productos.

Índice de absorción específico (FCC e IC)

SU DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE CON LOS LÍMITES DE LA FCC E IC DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) adoptados por la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) e Industry Canada (IC). Estos límites incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y salud.

Las pautas de exposición a las ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR para dispositivos móviles es de 1,6 W/kg . Las pruebas para SAR se realizan con el dispositivo transmitiendo al nivel de electricidad certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas utilizando las posiciones estándar de funcionamiento. Los valores más altos de SAR en virtud de las pautas de la FCC e IC para su modelo de dispositivo se indican a continuación:

SAR en la cabeza	UMTS 1700 MHz, WiFi, Bluetooth	0,55 W/kg
SAR cuando se lleva al cuerpo	UMTS 1700 MHz, WiFi, Bluetooth	0,33 W/kg

Durante el uso, los valores de SAR reales para el dispositivo por lo general están muy por debajo de los valores indicados. Esto es porque, con propósitos de eficiencia del sistema y para minimizar la interferencia en la red, la potencia de funcionamiento del dispositivo móvil desciende automáticamente cuando no se necesita toda la potencia para la llamada. Mientras más baja sea la entrada de alimentación del dispositivo, menor valor de SAR.
Si está interesado en reducir aún más su exposición a la radiofrecuencia, puede hacerlo fácilmente al limitar su uso o usar un kit manos libres para mantener el dispositivo alejado de la cabeza y el cuerpo.
Podrá encontrar información adicional en www.motorola.com/rfhealth.

Índice de absorción específico (ICNIRP)

SU DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE CON LAS PAUTAS INTERNACIONALES DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendadas por las pautas internacionales. Estas pautas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas, sin importar su edad ni salud.
Las pautas de exposición a las ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg . Las pruebas para SAR se realizan con el dispositivo transmitiendo al nivel de electricidad certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas utilizando las posiciones estándar de funcionamiento. Los valores más altos de SAR en virtud de las pautas del ICNIRP para su modelo de dispositivo se indican a continuación:

SAR en la cabeza	UMTS 2100 MHz, WiFi, Bluetooth	0,36 W/kg
SAR cuando se lleva al cuerpo	UMTS 1700 MHz, WiFi, Bluetooth	0,22 W/kg

Durante el uso, los valores de SAR reales para el dispositivo por lo general están muy por debajo de los valores indicados. Esto es porque, con propósitos de eficiencia del sistema y para minimizar la interferencia en la red, la potencia de funcionamiento del dispositivo móvil desciende automáticamente cuando no se necesita toda la potencia para la llamada. Mientras más baja sea la entrada de alimentación del dispositivo, menor valor de SAR.
Si está interesado en reducir aún más su exposición a la radiofrecuencia, puede hacerlo fácilmente al limitar su uso o usar un kit manos libres para mantener el dispositivo alejado de la cabeza y el cuerpo.
Podrá encontrar información adicional en www.motorola.com/rfhealth.

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente afirmación se aplica a todos los productos que poseen el logotipo de la FCC en su etiqueta.

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las Normas de la FCC. Consulte CFR 47 Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 Sec. 15.19(a)(3).
Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 Sec. 15.21.
Para productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (como se define en la información del producto): este dispositivo está restringido a uso en interiores cuando opera en la banda de frecuencia Wi-Fi de 5,15 a 5,25 GHz (802.11a).

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

La siguiente información sobre el cumplimiento de CE se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que poseen una de las siguientes marcas CE:

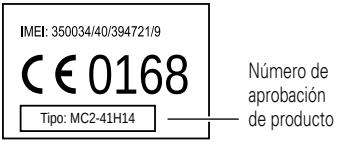
CE 0168

CE 0168 !

Mediante la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás Directivas de la UE pertinentes

Para productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (como se define en la información del producto): este dispositivo está restringido a uso en interiores cuando opera en la banda de frecuencia Wi-Fi de 5,15 a 5,25 GHz (802.11a).
Lo siguiente constituye un ejemplo de un Número de aprobación de un producto común:



Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directriz 1999/5/EC (Directriz R&TTE) en www.motorola.com/rtte (solo en inglés). Para encontrar la DoC, ingrese el Número de aprobación que aparece en la etiqueta del producto en la barra "Buscar" del sitio Web.

Avisos de software

Advertencia contra el desbloqueo del cargador de arranque o la alteración del software de sistema operativo del producto: Motorola recomienda enfáticamente no alterar el sistema operativo del producto, el que incluye el desbloqueo del cargador de arranque, convertirse en super usuario (root) de un dispositivo o ejecutar cualquier otro software operativo fuera de las versiones aprobadas y emitidas por Motorola y sus asociados. Dichas alteraciones pueden causar daños permanentes en su producto, hacer que se vuelva inseguro o provocar fallas en éste. En tales casos, ni el producto ni cualquier daño derivado de ello serán cubiertos por esta garantía.
Información importante de la FCC: no debe realizar ni habilitar ningún cambio en el producto que afecte al otorgamiento de la autorización de equipo de la FCC. El otorgamiento de la FCC se basa en la emisión, modulación y características de transmisión del producto, incluidos: los niveles de potencia, frecuencia de funcionamiento y ancho de banda, niveles del índice SAR, ciclo de trabajo, modo de transmisión (por ejemplo, CDMA, GSM), y el método indicado para el uso del producto (por ejemplo, cómo sostener el teléfono o cómo usarlo cerca del cuerpo). Un cambio en cualquiera de estos factores anulará el otorgamiento de la FCC. Es ilegal operar un producto de transmisión sin un otorgamiento válido.

Servicios de ubicación

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que incluyen la funcionalidad basada en la ubicación. Las fuentes de ubicación pueden incluir GPS, AGPS y Wi-Fi. Su dispositivo móvil puede utilizar señales del *Sistema de posicionamiento global* (GPS) para las aplicaciones basadas en la ubicación. El GPS emplea satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a los cambios implementados de acuerdo con la política del Departamento de Defensa y el Federal Radio Navigation Plan. Estos cambios pueden afectar el rendimiento de la tecnología de ubicación de su dispositivo móvil.
Su dispositivo móvil también puede usar el *Sistema de posicionamiento global asistido* (AGPS), que obtiene información de la red celular para mejorar el rendimiento del GPS. El AGPS usa la red del proveedor de servicios inalámbricos y por lo tanto se pueden generar cobros por tiempo de conexión, datos y/o cargos adicionales de acuerdo a su plan de servicios. Comuníquese con el proveedor de servicios inalámbricos para conocer detalles.

Su dispositivo móvil también puede usar señales *Wi-Fi* para determinar su ubicación aproximada, mediante la información de redes Wi-Fi conocidas y disponibles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos compatibles con la tecnología de ubicación también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, instrucciones de conducción), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Puede que esta información basada en la ubicación se comparta con terceros, incluso el proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros terceros que brinden servicios.

Llamadas de emergencia

Cuando realiza una llamada de emergencia, la red celular puede activar la tecnología AGPS del dispositivo móvil para indicar su ubicación aproximada a los centros de respuesta a emergencias.

AGPS tiene limitaciones y **puede que no funcione en su área**. Por lo tanto:

- Siempre entregue la información más completa de su ubicación al centro de respuesta a emergencias y
- Permanezca al teléfono el tiempo necesario para que el centro de respuesta a emergencias le de instrucciones.

Navegación

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que incluyen funciones de navegación.

Al utilizar funciones de navegación, tenga en cuenta que la información de mapas, direcciones y otros datos de navegación pueden contener datos inexactos o incompletos. Es posible que algunos países no dispongan de información completa. Por lo tanto, debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con lo que ve. Todos los conductores deben poner atención a las condiciones del camino, cierres, tráfico y a todos los demás factores que pueden influir en la conducción. Obedezca siempre las señales del camino.

Privacidad y seguridad de datos

Motorola entiende que la privacidad y seguridad de los datos es importante para todos. Dado que algunas funciones de su dispositivo móvil pueden afectar su privacidad o la seguridad de sus datos, siga estas recomendaciones para optimizar la protección de su información:

- **Controle el acceso**: mantenga consigo el dispositivo móvil y no lo deje en lugares en los que otras personas puedan tener acceso no controlado a él. Use las funciones de seguridad y bloqueo del dispositivo donde se encuentren disponibles.
- **Mantenga actualizado el software**: si Motorola o un proveedor de software/aplicaciones lanza parches o arreglo de software para su dispositivo móvil que actualiza la seguridad del dispositivo, instálelo tan pronto como le sea posible.
- **Información personal segura**: el dispositivo móvil puede almacenar información personal en diversas ubicaciones, incluso en la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Asegúrese de eliminar o borrar toda la información personal antes de reciclar, devolver o regalar su dispositivo. También puede respaldar sus datos personales para transferirlos a un nuevo dispositivo.
  Nota: para obtener información acerca de cómo respaldar o eliminar datos del dispositivo móvil, vaya a www.motorola.com/support.
- **Cuentas en línea**: algunos dispositivos móviles proporcionan una cuenta Motorola en línea (como MOTOBLUR). Vaya a la cuenta para obtener información acerca de cómo administrar la cuenta y cómo usar las funciones de seguridad, como el borrado remoto y la ubicación del dispositivo (donde estén disponibles).
- **Aplicaciones y actualizaciones**: elija sus aplicaciones y actualizaciones con cuidado, e instálelas solo de fuentes seguras. Algunas aplicaciones pueden afectar el rendimiento del teléfono y/o tener acceso a información privada como detalles de la cuenta, datos de llamadas, detalles de ubicación y recursos de red.
- **Opciones inalámbricas**: para dispositivos móviles con funciones de Wi-Fi, solo conéctese a redes Wi-Fi seguras. Asimismo, al usar su dispositivo como un enlace activo (donde sea posible), use seguridad de red. Estas precauciones le permitirán impedir el acceso no autorizado al dispositivo.
- **Información basada en la ubicación**: los dispositivos móviles habilitados con tecnologías basadas en la ubicación, como GPS, AGPS o Wi-Fi, pueden transmitir información basada en la ubicación. Consulte "Servicios de ubicación" para obtener más detalles.
- **Otra información que puede transmitir el dispositivo**: el dispositivo también puede transmitir información de prueba y otros diagnósticos (incluso basada en la ubicación) y otra información que no sea personal a Motorola u otros servidores de terceros. Esta información se usa para mejorar los productos y servicios que brinda Motorola.

Si tiene alguna otra pregunta acerca de cómo el uso de su dispositivo móvil puede afectar su privacidad o la seguridad de los datos, comuníquese con Motorola a privacy@motorola.com, o con su proveedor de servicio.

Uso y cuidado

Para proteger su dispositivo móvil Motorola, observe lo siguiente:

líquidos
No exponga su dispositivo móvil al agua, a la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otros líquidos.

secado
No intente secar el dispositivo móvil con un horno microondas, horno convencional o secador de pelo, ya que puede dañarlo.

calor o frío extremo
No guarde ni use su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a -10 °C (14 °F) ni superiores a 60 °C (140 °F) . No recargue su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) ni superiores a 35 °C (95 °F) .

polvo y suciedad
No exponga su dispositivo móvil al polvo, a la suciedad, a arena, a alimentos ni a otros materiales no apropiados.

limpieza
Para limpiar su dispositivo móvil, use sólo un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.

golpes y vibraciones
No deje caer su dispositivo móvil.

protección
Para ayudar a proteger su dispositivo móvil, siempre asegúrese de que las cubiertas de la batería, de los conectores y de los compartimientos estén cerradas y seguras.

Reciclaje

Dispositivos móviles y accesorios

No deseche dispositivos móviles ni accesorios eléctricos (como cargadores, audífonos o baterías) con la basura doméstica o en el fuego. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los dispositivos móviles y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier Centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling.

Embalaje y guías del producto

El embalaje del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Derechos de autor del software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Contenido con derechos de autor

La copia no autorizada de materiales con derechos de autor es contraria a las disposiciones de las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y de otros países. Este dispositivo está destinado sólo a la copia de materiales sin derechos de autor, materiales sobre los cuales usted posea los derechos de autor o materiales que usted esté autorizado para copiar, o para

cuya copia tenga permiso legal. Si no está seguro acerca de su derecho de copiar algún material, comuníquese con su consejero legal.

Información de software de código abierto

Para obtener instrucciones acerca de cómo conseguir una copia de cualquier código origen que Motorola haya dejado disponible al público y que se relacione con el software utilizado en este dispositivo móvil Motorola, puede enviar su solicitud a la siguiente dirección: Asegúrese de incluir en su solicitud el número de modelo y de la versión de software.

MOTOROLA MOBILITY LLC
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

El sitio Web de Motorola opensource.motorola.com (solo en inglés) también contiene información acerca del uso de código abierto por parte de Motorola.

Motorola creó el sitio Web opensource.motorola.com como un portal para la interacción con la comunidad de software en general.

Para ver información adicional acerca de licencias, reconocimientos y avisos de derechos de autor necesarios para paquetes de código abierto usados en este dispositivo móvil Motorola, oprima la tecla Menú > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Información legal** > **Licencias de código abierto**. Además, este dispositivo Motorola puede incluir aplicaciones autónomas que presentan avisos complementarios para paquetes de código abierto usados en aquellas aplicaciones.

Servicio y reparaciones

Si tiene dudas o necesita asistencia, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También se puede comunicar con el Centro de atención a clientes de Motorola al 0800 666 8676 (Argentina), 800-201-442 (Chile), 01-800-700-1504 (Colombia), 01 800 021 0000 (México), 0800-100-4289 (Venezuela) o al 0-800-52-470 (Perú).

¿Cómo obtener servicio u otra información?

1. Por favor ingrese y revise la sección Atención a clientes en línea del sitio Web para el consumidor de Motorola antes de solicitar el servicio por garantía.
2. Si el Producto aún no funciona de manera adecuada después de usar este recurso, comuníquese con el Garante que se indica en el sitio Web de Motorola o la información de contacto para la ubicación correspondiente.
3. Un representante de Motorola, o de un Centro de reparaciones autorizado de Motorola, ayudará a determinar si su Producto requiere servicio. Es posible que tenga que descargar, o de otro modo obtener y aceptar actualizaciones de software de Motorola o de un Centro de reparaciones autorizado de Motorola. Usted es responsable de los cargos por servicios del operador aplicables en que incurra al obtener las descargas requeridas. Para recibir asistencia adicional respecto de la garantía es necesario cumplir con el proceso de garantía, las instrucciones de reparación y aceptar las actualizaciones de software.
4. Si la actualización de software no corrige el problema, recibirá instrucciones sobre cómo enviar el Producto a un Centro de reparaciones autorizado de Motorola o a otra entidad.
5. Para obtener servicio de garantía, conforme lo permite la ley vigente, debe incluir (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) su dirección y número de teléfono. En caso de que el Producto no esté cubierto por la Garantía limitada de Motorola, esta última informará al consumidor sobre la disponibilidad, el precio y otras condiciones aplicables a la reparación del Producto.

Para obtener servicio u otra información, por favor ingrese y revise la sección Atención a clientes en línea del sitio Web para el consumidor de Motorola en www.motorola.com.

Garantía global limitada de Motorola Mobility LLC para teléfonos móviles

PARA LOS CLIENTES QUE ESTÁN CUBIERTOS POR LEYES O REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUESE DIFERENTE, EN SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS QUE OTORGA ESTA GARANTÍA

LIMITADA SON ADICIONALES A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS ESTIPULADOS POR DICHAS LEYES O REGULACIONES.

¿Quién está cubierto?

Esta Garantía limitada se extiende sólo al primer comprador consumidor del Producto y no es transferible.

¿Qué cubre esta garantía limitada?

Las obligaciones de garantía de Motorola Mobility LLC o de sus subsidiarios se limitan a los términos y condiciones definidos en el presente documento. Salvo las exclusiones enumeradas a continuación, Motorola Mobility Inc. o sus subsidiarias ("Motorola") garantizan este teléfono móvil y cualquier accesorio contenido en la caja que esté incluido en dicho teléfono móvil ("Producto") contra defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal, por un período de UN (1) AÑO a contar de la fecha de compra minorista por el comprador usuario final original, o el período tiempo requerido por las leyes del país donde se compró el Producto, lo que sea mayor ("Período de garantía").

Las reparaciones realizadas en virtud de esta Garantía limitada están cubiertos por el resto del Período de garantía original o 90 días a partir de la fecha de servicio, lo que sea mayor. Toda actualización al producto original estará cubierta solo durante el Período de garantía original. Esta Garantía limitada sólo estará disponible en el país donde se compró el Producto.

Motorola puede proporcionar el servicio fuera del país de compra, en la medida de que sea posible y en virtud de los términos y condiciones del país de compra.

Esta Garantía limitada se aplica sólo a Productos nuevos que sean a) fabricados por o para Motorola según lo identifica la marca comercial, el nombre comercial o el logotipo "Motorola" legalmente adherido a ellos; b) adquiridos por consumidores en un revendedor o distribuidor autorizado de Productos Motorola y c) acompañados por esta Garantía limitada por escrito.

¿Qué hará Motorola?

Si surge un defecto o daño cubierto y se recibe un reclamo de garantía válido dentro del Período de garantía aplicable, Motorola, a su exclusivo criterio, a menos que la ley pertinente exija otra cosa (1) reparará, sin costo, el defecto o daño al usar piezas de repuesto nuevas, usadas o reacondicionadas/renovadas y funcionalmente equivalentes; o (2) intercambiará el Producto con un Producto de reemplazo nuevo o reacondicionado/renovado o de otro modo remanufacturado con piezas nuevas o usadas y que es funcionalmente equivalente al Producto original o (3) reembolsará el precio de compra de los Productos cubiertos por los términos y condiciones de esta Garantía limitada.

Los Productos, piezas y documentación de respaldo proporcionada a Motorola como parte del proceso de garantía, pasará a formar parte de la propiedad de Motorola, y es posible que no se devuelvan. Cuando se entrega un reemplazo o un reembolso, el Producto para el cual se proporcionó el reemplazo o el reembolso se debe devolver a Motorola y pasará a formar parte de la propiedad de Motorola.

Exclusiones (productos y accesorios)

Esta garantía no se aplica a:

(a) **Las Piezas de consumo**, como baterías o revestimientos de protección diseñados para disminuir su funcionamiento con el tiempo a menos que se haya producido debido a un defecto en los materiales o la mano de obra. Como todas las baterías, la capacidad máxima de ésta disminuirá con el tiempo y uso, no se considera un defecto. Sólo las baterías defectuosas y las que presenten filtraciones están cubiertas por esta garantía.

(b) **Daño cosmético**, incluidos entre otros, rayones, abolladuras, hendiduras u otros daños cosméticos.

(c) **Daños causados por el uso de Productos que no sean Motorola.** Se excluyen de la cobertura los defectos que resulten del uso de Productos, accesorios u otros equipos periféricos, entre otros, cubiertas, piezas o software.

(d) **Daños causados por accidente, maltrato, uso indebido, contacto con líquidos, incendio, terremoto u otras causas externas**; entre otros: (i) uso u operación inadecuados (por ejemplo, operar el Producto de una forma diferente a su uso permitido o previsto según las especificaciones de Motorola, incluso, pero sin limitarse a ello, de acuerdo con lo estipulado por Motorola en el Manual del usuario, la Guía de inicio rápido, los Tutoriales en línea y otra documentación de los Productos), almacenamiento inadecuado (por ejemplo, someter el Producto a temperaturas extremas), maltrato o descuido (por ejemplo, clips, seguros o conectores quebrados, doblados o faltantes), daño por impacto (por ejemplo, dejar caer el producto); (ii) contacto con líquidos, agua, lluvia, humedad extrema, transpiración excesiva, u otra humedad, arena, alimentos, sustancias sucias o similares (excepto en los Productos vendidos como resistentes a dichas sustancias, pero sólo en la medida de que el daño no haya sido causado por asegurar en forma incorrecta los elementos de protección del teléfono o someter el Producto a condiciones que exceden cualquier límite o especificaciones indicadas); (iii) uso de los Productos con fines de arriendo comercial; o (iv) causas o acciones externas que no son de responsabilidad de Motorola, entre las que se incluyen inundaciones, incendios, terremotos, tornados u otros eventos fortuitos.

(e) **Servicio o modificación sin autorización.** Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo, incluidas sin límite, la manipulación o alteración de software, realizadas por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados. Sin importar lo anterior, cualquier producto que tenga su cargador de arranque desbloqueado o cuyo sistema operativo haya sido alterado, incluido cualquier intento fallido por desbloquear el

cargador de arranque o alterar dicho sistema operativo, no está cubierto por esta garantía, sin importar si dichas modificaciones están autorizadas, aprobadas o sancionadas de alguna forma por Motorola.

(f) **Un producto o una pieza que se ha modificado de alguna manera sin el permiso por escrito de Motorola.** Los Productos que han sido alterados de alguna manera para evitar que Motorola determine si dichos productos están cubiertos por los términos de esta Garantía limitada se excluyen de la cobertura. Lo anterior incluirá, entre otros (i) números de serie, etiquetas de fechas u otros códigos del fabricante que se hayan quitado, alterado o borrado; (ii) números de serie que no coincidan o duplicados; o (iii) sellos rotos u otra evidencia de intervención. No abra el Producto ni intente repararlo por su cuenta, ya que al hacerlo puede causar algún daño que no esté cubierto por esta garantía.

(g) **Uso y desgaste normales u otro debido al desgaste normal del Producto.**

(h) **Defectos, daños o mal funcionamiento del Producto debido a cualquier servicio o red de comunicación al cual se suscriba o use con los Productos.**

(i) **Todo el software, incluido el software de sistema operativo, software de terceros, aplicaciones y todo otro tipo de software.** El Software distribuido por Motorola se proporciona "TAL Y COMO ESTÁ" y "SEGÚN SU DISPONIBILIDAD", "CON TODAS SUS FALLAS" sin garantías de ningún tipo. La Garantía limitada no se aplica a ningún producto que no sea de Motorola o cualquier software, incluso si se incluye o vende con el hardware de Motorola, a menos que la ley local pertinente exija otra cosa.

(j) **Los Productos que han sido renovados, reacondicionados o remanufacturados**, a excepción de los productos reparados o reemplazados en virtud de los términos de esta Garantía limitada.

Si el daño está fuera del alcance de la cobertura de la garantía, los servicios de reparación pueden estar disponibles pero, todos los costos asociados a dichas reparaciones fuera de la garantía, serán de su responsabilidad.

¿Qué otras limitaciones existen?

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA LIMITADA Y LOS RECURSOS ESTIPULADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO SON EXCLUSIVOS Y REEMPLAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y RECURSOS, SEAN ESTOS ORALES O ESCRITOS, JURADOS, EXPRESOS O IMPLÍCITOS. NINGUNA REPRESENTACIÓN ORAL O POR ESCRITO HECHA POR MOTOROLA O POR UN VENDEDOR O DISTRIBUIDOR DE LOS PRODUCTOS, INCLUIDOS SUS EMPLEADOS Y AGENTES, CREARÁ OBLIGACIONES DE GARANTÍA ADICIONALES, AUMENTARÁ EL ALCANCE O MODIFICARÁ DE ALGÚN OTRO MODO LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.
- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, MOTOROLA RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O JURADA, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, NO CONTRAVENCIÓN Y TODAS LAS GARANTÍAS CONTRA DEFECTOS OCULTOS O LATENTES. EN AQUELLOS LUGARES DONDE NO SE PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A DICHAS GARANTÍAS JURADAS O IMPLÍCITAS, ENTONCES, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, TODAS DICHAS GARANTÍAS ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA QUE CONTENGA LA PRESENTE GARANTÍA Y LOS RECURSOS DE REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO CONFORME LO DETERMINE MOTOROLA A SU EXCLUSIVO CRITERIO SERÁ EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR.
- EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY VIGENTE LO PERMITA, MOTOROLA NO GARANTIZA QUE LA OPERACIÓN DE LOS PRODUCTOS O SOFTWARE CUBIERTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SATISFARÁ SUS REQUISITOS, QUE FUNCIONARÁN EN COMBINACIÓN CON CUALESQUIERA OTRAS APLICACIONES DE HARDWARE O SOFTWARE O SERVICIOS DE TERCEROS, QUE ESTARÁN LIBRES DE INTERRUPCIONES, ERRORES, O SIN RIESGO O PÉRDIDA DE CUALQUIER INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES QUE ELLOS CONTENGAN, O QUE LOS DEFECTOS EN LOS PRODUCTOS O EL SOFTWARE SE CORREGIRÁN.
- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, EN NINGÚN CASO MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE, YA SEA EN FORMA CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA), POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, INTERRUPCIÓN COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD, PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO, PÉRDIDA DE REPUTACIÓN, PÉRDIDA O CORRUPCIÓN DE DAÑOS A, O CORRUPCIÓN DE INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES (INCLUIDO CUALQUIER COSTO ASOCIADO CON LA RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REPRODUCCIÓN DE CUALQUIER INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES ALMACENADOS EN PRODUCTOS MOTOROLA O USADOS CON ELLOS, O LA IMPOSIBILIDAD DE MANTENER LA CONFIDENCIALIDAD DE CUALQUIER INFORMACIÓN O DATO ALMACENADO EN LOS PRODUCTOS) O POR CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA FINANCIERA QUE DERIVE O ESTÉ RELACIONADA CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS.
- ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE DAÑOS IMPREVISTOS O RESULTANTES, LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE DAÑOS POR LESIONES PERSONALES CAUSADAS POR DESCUIDO, DE MODO QUE ES POSIBLE

QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN A SU CASO. ESTA GARANTÍA LE ENTREGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO O LA JURISDICCIÓN.

- **RESPALDO DE DATOS:** TODA LA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE U OTRAS APLICACIONES, ENTRE ELLOS, PERO NO DE FORMA EXCLUSIVA, CONTACTOS PERSONALES, LIBROS DE DIRECCIONES, IMÁGENES, MÚSICA Y JUEGOS SE BORRARÁN DURANTE EL PROCESO DE REPARACIÓN, Y MOTOROLA NO PODRÁ VOLVER A INSTALARLOS. PARA EVITAR PERDER DICHA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE U OTRAS APLICACIONES, CREE UNA COPIA DE SEGURIDAD ANTES DE ENTREGAR SU PRODUCTO PARA SERVICIO POR GARANTÍA, REMUEVA INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, DEL PROPIETARIO O PERSONAL Y DESACTIVE TODAS LAS CONTRASEÑAS DE SEGURIDAD. USTED SERÁ RESPONSABLE DE VOLVER A INSTALAR TODA DICHA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE, OTRAS APLICACIONES Y CONTRASEÑAS. NI MOTOROLA NI SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS SON RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA O USO INDEBIDO DE LOS DATOS, ARCHIVOS, CONTENIDOS, APLICACIONES Y PROGRAMAS CUANDO SE ENTREGA EL PRODUCTO PARA EL SERVICIO DE GARANTÍA. SU PRODUCTO REPARADO O REEMPLAZADO SE LE DEVOLVERÁ EN LA FORMA EN QUE ESTABA CONFIGURADO CUANDO SE COMPRÓ ORIGINALMENTE, SUJETO A LAS ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE PERTINENTES. MOTOROLA PUEDE INSTALAR ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE DE SISTEMA OPERATIVO COMO PARTE DEL SERVICIO POR GARANTÍA QUE PUEDE EVITAR QUE EL PRODUCTO VUELVA A UNA VERSIÓN ANTERIOR DEL SOFTWARE DE SISTEMA OPERATIVO. ES POSIBLE QUE LAS APLICACIONES DE TERCEROS INSTALADAS EN EL PRODUCTO NO SEAN COMPATIBLES O NO FUNCIONEN CON EL PRODUCTO COMO CONSECUENCIA DE LA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SISTEMA OPERATIVO. NI MOTOROLA NI SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS SON RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DICHA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE U OTRAS APLICACIONES NI DE SU IMPOSIBILIDAD PARA USARLOS.
- **ADVERTENCIA CONTRA EL DESBLOQUEO DEL CARGADOR DE ARRANQUE O ALTERACIÓN DEL SOFTWARE DEL SISTEMA OPERATIVO DEL PRODUCTO:** MOTOROLA RECOMIENDA ENFÁTICAMENTE NO ALTERAR EL SISTEMA OPERATIVO DEL PRODUCTO, EL QUE INCLUYE EL DESBLOQUEO DEL CARGADOR DE ARRANQUE, CONVERTIRSE EN SUPER USUARIO (ROOT) DE UN DISPOSITIVO O EJECUTAR CUALQUIER OTRO SOFTWARE OPERATIVO FUERA DE LAS VERSIONES APROBADAS Y EMITIDAS POR MOTOROLA Y SUS ASOCIADOS. DICHAS ALTERACIONES PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERMANENTES EN SU PRODUCTO, HACER QUE SE VUELVA INSEGURO O PROVOCAR FALLAS EN ÉSTE. EN TALES CASOS, NI EL PRODUCTO NI LOS DAÑOS QUE RESULTEN DERIVADO DE ELLO, SERÁN CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA.
- **INFORMACIÓN IMPORTANTE DE LA FCC:** NO DEBE REALIZAR NI HABILITAR NINGÚN CAMBIO EN EL PRODUCTO QUE AFECTEN AL OTORGAMIENTO DE LA AUTORIZACIÓN DE EQUIPO DE LA FCC. EL OTORGAMIENTO DE LA FCC SE BASA EN LA EMISIÓN, MODULACIÓN Y CARACTERÍSTICAS DE TRANSMISIÓN DEL PRODUCTO, INCLUIDOS: LOS NIVELES DE POTENCIA, FRECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO Y ANCHO DE BANDA, NIVELES DEL ÍNDICE SAR, CICLO DE TRABAJO, MODO DE TRANSMISIÓN (POR EJEMPLO, CDMA, GSM), Y EL MÉTODO INDICADO PARA EL USO DEL PRODUCTO (POR EJEMPLO, CÓMO SOSTENER EL TELÉFONO O CÓMO USARLO CERCA DEL CUERPO). UN CAMBIO EN CUALQUIERA DE ESTOS FACTORES ANULARÁ EL OTORGAMIENTO DE LA FCC. ES ILEGAL OPERAR UN PRODUCTO DE TRANSMISIÓN SIN UN OTORGAMIENTO VÁLIDO.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility of Argentina S.A.
Suipacha 1111 - Piso 18
C1008AAW Buenos Aires
ARGENTINA
www.motorola.com

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicio para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

Nota: las imágenes que hay en esta guía sólo son ejemplos.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, el logotipo de Google, Google Maps, Google Talk, Google Latitude, Gmail, YouTube, Picasa, Google Books, Google Docs, Google Goggles, Google Finance, Google Places, Google Maps Navigation Beta, Google Calendar, Android y Google Play son marcas registradas de Google, Inc. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Precaución: Motorola no asume responsabilidad alguna por ningún cambio ni modificación en el transceptor.

ID de producto: Motorola XT626
Número de manual: NNTN9296C

Requerimientos Eléctricos

Modelo: XT626 (H304107FF15A)
Unidad: 3,7Vcc
Hecho en: China
Batería de ión litio: 3,7Vcc 1880/1930mAh
Adaptador: ca/cc
Entrada: 100-240Vca 50/60Hz 0,2A
Salida: 5,1Vcc 850mA
Cargador vehicular: cc/cc
Entrada: 10,8-33Vcc 0-750mA
Salida: 4,75-5,25Vcc 0-950mA

Información de los cargadores para Argentina:

Los aparatos de clase II, que se identifiquen con el símbolo , poseen fichas de dos espigas planas sin toma de tierra. Pues poseen doble aislación o aislación reforzada en todas sus partes. NO LA ELIMINE colocando un adaptador o reemplazando la ficha por otra de dos espigas cilíndricas. Ya que la misma es compatible con los tomacorrientes con toma de tierra. PARA SU SEGURIDAD, su instalación debe estar provista de conductor a tierra. De no ser así, realiza la adecuación con personal especializado.